

Preisliste / Price list 10/2022



Inhaltverzeichnis

Hebekipper – lift truck

	.....4		..... 13
	.....5		..... 14
	.....6		..... 15
	.....7		..... 15
	.....8		..... 16
	.....9		..... 17
	.....10		..... 18
	.....11		..... 19
	.....12		..... 20
			..... 21
			..... 22
			Vorteig-Portionstrichter VT 250 24
			..... 25



.....	26
Allgemeines zur Lieferung	27
Allgemeine Information zur Preisliste	27
General information on the price list.....	27
Verkaufs- und Lieferbedingungen.....	28
Sales and delivery conditions	29



Wannenkipper WK 86 S

Mixing bowl tilting lifter WK 86 S

Standardausführung "System Meyma"
Basic version "system Meyma"

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Wanne und Inhalt: 60 kg
Hubhöhe: max. 2.200 mm
Kippspiele: max. 35 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Hubgeschwindigkeit: 3,3 m / min
Kippvorgang: 12 sec.
Kippwinkel: ca. 45°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standard Kunststoffboxen

Gerüst

Säulenbauform mit Laufflächenform und Fahrwerk aus Edelstahl Niros 1.4301

Hubschlitten und Bühne

Hubschlitten und Hebebühne zur Aufnahme der Kessel, Werkstoff Edelstahl Niros 1.4301 / ST52 lackiert Silbergrau

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über einen ölfesten Zahnriemen durch einen Getriebemotormotor, Schutzart IP 54, 50 Hz

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig betätigt sein muss.

Oberflächen

Edelstahlteile 1.4301 glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 420

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss für eine Verkehrslast von 4.700 N/m² ausgelegt sein.

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Hebe- und Senkmotor: 0,6 kW
Schwenkmotor: 0,03 kW
Gesamtleistung: 0,63 kW
Absicherung: 4,2 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

WK 86 S Listenpreis

WK 86 S List price

Sonderhalterung

Special mounting

Auswahlschalter (3 Stufen) für unterschiedliche Auskipphöhen (stufenlos programmierbar)

Selection switch (3 times) for different lifting high (variable programmable)

General data

Lifting capacity incl. support unit, tub and contents: 60 kg
Lifting height: max. 2.200 mm
Tilting clearance: max. 35 Tilting / h
Operating time: 24 h / day
Lifting speed: 3,3 m / min
Tilting process: 12 sec.
Tilting angle: 45°
Vat Make: set up for standard plastic boxes

framework

Column design with outer surface shape and chassis in stainless steel 1.4301

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl, Material stainless steel 1.4301 / ST52 silver grey

protective device

By default, with a dead man's control.

Electric Actuator

Drive the lift via oil-resistant timing belt by a gear motor, protection IP 54, 50 Hz

control flow

Control flow via a dead man. This means that more of the relevant push-buttons must always be operated by the operator to decrease.

Surfaces

Stainless steel parts 1.4301 bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 420 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 4,700 N / m².

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Lifting- and Lowering Motor: 0,6 kW
Slew Motor: 0,03 kW
Performance: 0,63 kW
Fuse: 4,2 A slow
Cable cross -section: 4 x 1,5 mm² cu

17.110,- €

2.235,- €

1.490,- €



Rührkesselhebekipper PLK 86 S

Planetary bowl tilting lifter PLK 86 S

Standardausführung "System Meyma"
Basic version "system Meyma"

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kessel und Inhalt: 350 kg
Inkl. Halterung und Kessel (80/100 Liter Planetenmaschine)
Hubhöhe: max. 2200 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Hubgeschwindigkeit: 2,9 m / min
Kippwinkel: ca. 42°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkessel

Gerüst

Säulenbauform mit Laufflächenform und Fahrwerk aus Edelstahl Niros 1.4301

Hubschlitten und Bühne

Hubschlitten und Hebebühne zur Aufnahme der Kessel, Werkstoff Edelstahl Niros 1.4301 / ST52 lackiert Silbergrau

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einem Zutrittschutz und einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über einen ölfesten Zahnriemen durch einen Getriebebremsmotor, Schutzart IP 54, 50 Hz

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Edelstahlteile 1.4301 glasperigestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 420 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 4.700 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Hebe- und Senkmotor: 0,9 kW
Schwenkmotor: 0,09 kW
Gesamtleistung: 0,89 kW
Absicherung: 4,2 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

PLK 86S Listenpreis

PLK 86S List price

Aufpreis für 100 Liter Model

Surchage for 100 liter model

Sonderkesselhalterung

Special bowl mounting

Auswahlschalter (3 Stufen) für unterschiedliche Auskipphöhen (stufenlos programmierbar)

Selection switch (3 times) for different lifting high (variable programmable)

General data

Lifting capacity including support unit, bowl and contents: 350 kg including holder and boiler (80/100 Liter planet machine)
Lifting height: max. 2200 mm
Tilting clearance: max. 12 Tilting / h
Operating time: 24 h / day
Lifting speed: 2.9 m / min
Tilting angle: 42 °
Vat Make: set up for standard bowl carriage

Framework

Column design with outer surface shape and chassis in stainless steel 1.4301

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl, Material stainless steel 1.4301 / ST52 silver grey

protective device

By default, with a dead men's control.

Electric Actuator

Drive the lift via oil-resistant timing belt by a gear motor, protection IP 54, 50 Hz

control flow

Control flow via a dead man. This means that more of the relevant push-buttons must always be operated by the operator to decrease.

Surfaces and paint coating

Stainless steel parts 1.4301 bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 420 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 4,700 N / m².

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Lifting- and Lowering Motor: 0,6 kW
Slew Motor: 0,09 kW
Performance: 0,89 kW
Fuse: 4,2 A slow
Cable cross -section: 4 x 1.5 mm² cu

20.955,- €

650,- €

2.235,- €

1.490,- €



Bodenkipper K600 S – K1000 S

Bowl pitching tipper / Bowl extraction tipper K 600 S / K 1000 S

Standardausführung "System Meyma"

Basic version "system Meyma"

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 600 kg
Auskipphöhe: 340 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h
Kippzeit: 20 sec.
Kippwinkel: ca. 32°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen

Gerüst

U-Gestell aus Edelstahl Niro 1.4301 gebürstet

Hubschlitzen und Bühne

Hubschlitzen und Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über einen Hydraulikzylinder durch eine Hydraulikeinheit, Schutzart IP 54, 50 Hz, Leistung 1,0 kW.

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 540 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 12.000 N/m². Zur Befestigung des Hebekippers ist ein Fundament aus Beton min. C20/25 (DIN EN -) erforderlich. Druckfestigkeit des Betons = 25 N7mm². Betondicke min. t=200 mm.

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVA
Absicherung: 4 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

K 600 S Listenpreis

K 600 S List price

K 1000 S Listenpreis

K 1000 S List price

Sicherheitssystem:

siehe unter Schutzeinrichtung

Weiteres Zubehör und Erweiterung:

Siehe Hebekipper HK602

General data

Lifting capacity including support unit, tub and contents: 600 kg
Dumping height: 340 mm
Tilting clearance: max. 12 Tilting / h
Operating time: 24 h
Tilting time: 20 sec.
Tilting angle: 32 °
Vat Make: set up for standard bowl carriage

framework

U-frame stainless steel 1.4301 brushes

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriage, Material steel ST 37

protective device

By default, with a dead man's control.

Electric Actuator

Drive the lift via hydraulic cylinder by a hydraulic unit, protection IP 54, 50 Hz, power 1,0 kW.

control flow

Control flow via a deadman. This means that more of the relevant push-buttons must always be operated by the operator to decrease.

Surfaces

All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 540 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 12,000 N / m. To attach the tilting lifter is a foundation of concrete min. C20/25 (EN -) is required. Compressive strength of concrete = 25 N7mm². Concrete thickness min. t = 200 mm.

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 2,8 kVA
Fuse: 4 A slow
Cable cross -section: 4 x 1,5 mm² cu

20.955,- €

22.815,- €

Security system:

see under protective device

Additional accessories and extensions:

See lift truck HK602



Tischkipper T 602 S / T 1002 S
Table tipper lifter T 602 S / T 1002 S

Standardausführung "System Meyma"
Basic version "system Meyma"

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 600 kg / 1000 kg
Hubhöhe: max. 1.300 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Kippgeschwindigkeit: 22 sec.
Kippwinkel: ca. 38°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen

Gerüst

U-Rahmen in einer fahrbaren Ausführung: Werkstoff Edelstahl 1.4301,
Betätigungsseite wahlweise links oder rechts

Hubschlitzen und Bühne

Hubschlitzen und Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über einem Hydraulikantrieb, Schutzart IP 54, 50 Hz,
Leistung 0,8 kW.

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum
Heben und Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig
betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile
glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Staub- Ex-Schutz

Anlage gemäß Bestimmungen der EG Richtlinie 94/9/EG für folgende Zonen.
Innerhalb und außerhalb des Knetraumes: Ohne Zonenzuordnung

CE-Konformitätserklärung

Die Maschinen werden mit CE-Konformitätserklärung und CE-Zeichen ausgeliefert.

Schmierstoffe

Alle Schmierstoffe und Schmierstoff-Füllungen gemäß Zulassung nach NSF-H1.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 510 kg

Beschilderung / Typenschilder / Dokumentation / Schulung

Die Beschilderung und alle Unterlagen werden in deutscher Sprache ausgeführt. Die
Dokumentation entsprechend den EG-Richtlinien je 2-fach in deutscher Sprache als
Papierausdruck und als PDF-Datei auf CD-ROM. Dokumentation in Landessprache
auf Anfrage

Die Eignung aller verwendeten Werkstoffe, die mit Lebensmittel in Berührung
kommen muss gemäß Richtlinie EU 1935/2004 bestätigt werden. Das
Zertifizierungsdokument ist Bestandteil der Dokumentation

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 3,0 kVA
Absicherung: 10 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

Ausführung WW = Tischkipper mit Wannenübergabe und intrigierter Waage

T 602 S Listenpreis

T 602 S List price

T 602 S WW Listenpreis

T 602 S WW List price

T 1002 S Listenpreis

T 1002 S List price

TT1000 Tisch 900x900 mm / Kunststoff Arbeitsplatte

TT1000 table 900x900 mm / plastic countertop

Einseitige Laufrollen mit Feststeller (Aufpreis)

One-sided wheels with brake function

Auftritt

Occurs

Sicherheitssystem:

siehe unter Schutzeinrichtung

Weiteres Zubehör und Erweiterung:

Siehe Hebekipper HK602

ALLE PREISE IN EURO / AUSSCHL. MEHRWERTSTEUER

ÄNDERUNGEN UND IRRTÜMER VORBEHALTEN

All prices in EUR / excluding VAT

CHANGES AND ERRORS EXCEPTED

Stand: Dienstag, 1. März 2022

General data

Lifting capacity including support unit, bowl carriage and content:
Lifting height: max. 1.300 mm
tilting clearance: max. 12 tipping / h
Operating time: 24 hours / day
Tilt speed: 22 sec
Tilting angle: 38 °
Vat Make: set up for standard bowl carriage

framework

U-frame in a mobile execution: material stainless steel 1.4301,
Operating side left or right

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriage, Materials Steel St 37

protective device

By default, with a dead man's control.

Electric Actuator

Drive the lift on a hydraulic actuator, protection IP 54, 50 Hz, 0.8 kW power.

Control flow

Control flow via a deadman. This means that more of the relevant push-buttons must
always be operated by the operator to raise and lower.

Surfaces and paint coating

All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted
or brushed.

Dust - Ex- protection

System in accordance with the provisions of EG Directive 94/9/EG for the following
zones. Inside and outside the kneading chamber: Without zone assignment

CE Declaration of Conformity

The machines are supplied with CE declaration of conformity and CE mark.

lubricants

All lubricants and lubricant fillings according to NSF- H1

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 480 kg

Signs / nameplates / Documentation / Training

The signage and all documents are available in German language. The
documentation in accordance with the EG directives each 2 -fold in German
language as a hard copy and as a PDF file on CD- ROM. The suitability of all
materials used, which must come into contact with food are confirmed in accordance
with Directive EU 1935/2004. The certification document forms part of the
documentation.

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 3.0 kVA
Fuse: 10 A slow
Cable cross -section: 4 x 1.5 mm² cu

Version WW = table top tipper with tub transfer and intrigued scale

19.220,- €

21.695,- €

22.195,- €

2.830,- €

150,- €

1.295,- €

Security system:

see under protective device

Additional accessories and extensions:

See lift truck HK602



Hebekipper HK602
Tilting lifter HK 602

Standardausführung "System Meyma"
Basic version "system Meyma"
Betätigungsseite / Ausführung wahlweise VR - VL - LR - RL

Standard version
PLC BUS System EATON
Operating side / Model either VR - VL - LR - RL

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 800 kg
Hubhöhe: max. 4200 mm, Standard 2200 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Hubgeschwindigkeit: 2,9 m / min
Kippwinkel: ca. 32°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen

Gerüst

Säulenbauform in einer stationären Ausführung mit einer Bodenplatte: Werkstoff Stahl ST37

Hubschlitten und Bühne

Hubschlitten und Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einem Zutrittschutz und einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über zwei Einfach-Rollenkette 20B durch einen Getriebemotor, Schutzart IP 54, 50 Hz, Leistung 1,1 kW.

Kontaktaustausch zu Externen Steuerungen

"Freigabe Hebekipper" und "Hebekipper in Arbeit" Alle Kontakte werden als potentialfreie Kontakte ausgeführt.

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 1.300 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 15.000 N/m². Zur Befestigung des Hebekippers ist ein Fundament aus Beton min. C20/25 (DIN EN -) erforderlich. Druckfestigkeit des Betons = 25 N7mm². Betondicke min. t=200 mm.

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 3.0 kVA
Absicherung: 10 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

HK 602 Listenpreis Auskipphöhe bis 2.000 mm

HK 602 List price Dump height to 2.000 mm

Höhere Ausführung je angefangenen Meter

Higher execution per additional meter

Zubehör / Erweiterung

Accessories / extension

Sonderkesselhalterung

Special bowl mounting

Kesselausschälung und Kesselantrieb (Standard Kesselwagen)

bowl encasing and bowl drive

Teigrutsche gerade Ausführung

Dough chute straight version

Teigrutsche mit Kesselabdichtung

Dough chute with boiler seal

Teigrutsche trichterförmig zulaufend

Dough chute tapering to a funnel shape

RFID Kabelanschluss (Ohne Lesegerät)

RFID cable connection (without reader)

Grundplatte Edelstahl verkleidet

Base plate clad in stainless steel

Füllstandsensor

liquid level sensor

Sicherheitssystem siehe unter Schutzeinrichtung

General data

Lifting capacity including support unit, bowl carriage and contents: 1200 kg

Lifting height: max. 2200 mm

Tilting clearance: max. 12 Tilting / h

Operating time: 24 h / day

Lifting speed: 2.9 m / min

Tilting angle: 32 °

Vat Make: set up for standard bowl carriage

framework

Column design in a stationary model with a bottom plate: Material Steel ST37

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriages, Material Steel St 37

protective device

By default, with an access protection and a dead man's control.

Electric Actuator

Drive the lift via two single - roller chain 20B by a gear motor, protection IP 54, 50 Hz, power 1,1 kW.

Contact exchange to external controllers

"Sharing tilting lifter" and "tilting lifter work in" All contacts are designed as potential - free contacts.

control flow

Control flow via a dead man. This means that more of the relevant push-buttons must always be operated by the operator to decrease.

Surfaces and paint coating

All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing

Weight about 1.300 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 15,000 N / m². To attach the tilting lifter is a foundation of concrete min. C20/25 (EN -) is required. Compressive strength of concrete = 25 N7MM². Concrete thickness min. T = 200 mm.

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz

Power consumption: 3.0 kVA

Fuse: 10 A slow

Cable cross -section: 4 x 1.5 mm² cu

29.930,- €

3.075,- €

1.945,- €

8.930,- €

2.505,- €

3.355,- €

2.655,- €

920,- €

3.185,- €

1.100,- €

Safety system see under protective device

ALLE PREISE IN EURO / AUSSCHL. MEHRWERTSTEUER

ÄNDERUNGEN UND IRRTÜMER VORBEHALTEN

All prices in EUR / excluding VAT

CHANGES AND ERRORS EXCEPTED

Stand: Dienstag, 1. März 2022

Meyma GmbH

Alter Emsteker Weg 45

49661 Cloppenburg

Deutschland

Tel. +49 4471 91070

E-Mail info@meyma.de - Web www.meyma.de



Hebekipper HK1100
Tilting lifter HK 1100

Standardausführung
SPS Steuerung BUS System
Betätigungsseite / Ausführung wahlweise VR - VL - LR - RL

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 1200 kg
Hubhöhe: max. 4200 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Hubgeschwindigkeit: 2,9 m / min
Kippwinkel: ca. 32°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen

Gerüst

Säulenbauform in einer stationären Ausführung mit einer Bodenplatte: Werkstoff Stahl ST37

Hubschlitzen und Bühne

Hubschlitzen und Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einem Zutrittschutz und einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über zwei Einfach-Rollenkette 20B durch einen Getriebebremsmotor, Schutzart IP 54, 50 Hz, Leistung 1,1 kW.

Kontaktausgleich zu Externen Steuerungen

"Freigabe Hebekipper" und "Hebekipper in Arbeit" Alle Kontakte werden als potentialfreie Kontakte ausgeführt.

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 1.300 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 15.000 N/m². Zur Befestigung des Hebekippers ist ein Fundament aus Beton min. C20/25 (DIN EN -) erforderlich. Druckfestigkeit des Betons = 25 N7mm². Betondicke min. t=200 mm.

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 3,0 kVA
Absicherung: 10 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

HK 1100 Listenpreis Auskipphöhe bis 5.000 mm

HK 1100 List price Dump height to 5.000 mm

Sicherheitssystem:

siehe unter Schutzeinrichtung
Weiteres Zubehör und Erweiterung:
Siehe Hebekipper HK602

Standard version

PLC BUS System EATON
Operating side / Model either VR - VL - LR - RL

General data

Lifting capacity including support unit, bowl carriage and contents: 1200 kg
Lifting height: max. 4200 mm
Tilting clearance: max. 12 Tilting / h
Operating time: 24 h / day
Lifting speed: 2.9 m / min
Tilting angel: 32°
Vat Make: set up for standard bowl carriage

framework

Column design in a stationary model with a bottom plate: Material Steel ST37

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriages, Material Steel St 37

protective device

By default, with an access protection and a dead man's control.

Electric Actuator

Drive the lift via two single - roller chain 20B by a gear motor, protection IP 54, 50 Hz, power 1,1 kW.

Contact exchange to external controllers

"Sharing tilting lifter" and "tilting lifter work in" All contacts are designed as potential - free contacts.

control flow

Control flow via a dead man. This means that more of the relevant push-buttons must always be operated by the operator to decrease.

Surfaces and paint coating

All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 1.300 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 15,000 N / m². To attach the tilting lifter is a foundation of concrete min. C20/25 (EN -) is required. Compressive strength of concrete = 25 N7MM². Concrete thickness min. T = 200 mm.

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 3.0 kVA
Fuse: 10 A slow
Cable cross -section: 4 x 1,5 mm² cu

34.590,- €

Security system:

see under protective device
Additional accessories and extensions:
See lift truck HK602



Hebekipper HK1200

Tilting lifter HK 1200

Standardausführung
SPS Steuerung BUS EATON System
Betätigungsseite / Ausführung wahlweise VR - VL

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 1200 kg
Hubhöhe: max. 7000 mm Standard 4200 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Hubgeschwindigkeit: 2,9 m / min
Kippwinkel: ca. 32°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen

Gerüst

Säulenbauform in einer stationären Ausführung mit einer Bodenplatte: Werkstoff Stahl ST37

Hubschlitzen und Bühne

Hubschlitzen und Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Lichtgitter Zugangsschutz mit Schutzzaun.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über zwei Einfach-Rollenkette 20B durch einen Getriebemotor, Schutzart IP 54, 50 Hz, Leistung 1,1 kW.

Kontaktausgleich zu Externen Steuerungen

"Freigabe Hebekipper" und "Hebekipper in Arbeit" Alle Kontakte werden an potentialfreie Kontakte ausgeführt.

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 2.400 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 15.000 N/m². Zur Befestigung des Hebekippers ist ein Fundament aus Beton min. C20/25 (DIN EN -) erforderlich. Druckfestigkeit des Betons = 25 N7mm². Betondicke min. t=200 mm.

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 3,0 kVA
Absicherung: 10 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

HK 1200 Listenpreis Auskipphöhe bis 4.200 mm

HK 1200 List price Dump height to 4.200 mm

Höhere Ausführung je angefangenen Meter

Higher execution per additional meter

Sicherheitssystem:

siehe unter Schutzeinrichtung

Weiteres Zubehör und Erweiterung:

Siehe Hebekipper HK602

Standard version
PLC BUS System EATON
Operating side / Model either VR - VL

General data

Lifting capacity including support unit, bowl carriage and contents: 1200 kg
Lifting height: max. 7000 mm default 4200 mm
Tilting clearance: max. 12 Tilting / h
Operating time: 24 h / day
Lifting speed: 2.9 m / min
Tilting angle: 32°
Vat Make: set up for standard bowl carriage

framework

Column design in a stationary model with a bottom plate: Material Steel ST37

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriages, Material Steel St 37

protective device

Light curtain access protection with safety fence

Electric Actuator

Drive the lift via two single - roller chain 20B by a gear motor, protection IP 54, 50 Hz, power 1,1 kW.

Contact exchange to external controllers

"Sharing tilting lifter" and "tilting lifter work in" All contacts are designed as potential - free contacts.

control flow

Control flow via a dead man. This means that more of the relevant push-buttons must always be operated by the operator to decrease.

Surfaces and paint coating

All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 2.400 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 15,000 N / m². To attach the tilting lifter is a foundation of concrete min. C20/25 (EN -) is required. Compressive strength of concrete = 25 N7MM². Concrete thickness min. T = 200 mm.

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 3.0 kVA
Fuse: 10 A slow
Cable cross -section: 4 x 1.5 mm² cu

73.580,- €

4.910,- €

Security system:

see under protective device

Additional accessories and extensions:

See lift truck HK602



Tischkipper mit Hebeeinrichtung BHE
table tipper with lifter BHE

Tischkipper mit Hebeeinrichtung und Abtransportband
 Model: BHE
 Ausführung wahlweise: L-R-Q

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 600 kg
 Hubhöhe Tischkipper : max. 1.100 mm
 Kippspiele: max. 7 Kippungen/h
 Betriebsdauer: 24 h / Tag
 Kippgeschwindigkeit Tischkipper: 18 sec.
 Kippwinkel: ca. 31°
 Maximale Bandausgabe Höhe 3600 mm
 Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen oder Wann
 Traglast Tisch Maximal 240 kg Teig

Materialaufbau

Kipper und Bandhebeeinheit Ausführung: Werkstoff Edelstahl 1.4301 Niro

Hubschlitten und Bühne am Tischkipper

Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Hebekipper mit Totmansteuerung
 Bandantrieb halbautomatisch

Hubantrieb Kesselwagen

Antrieb der Hebebühne über einem Hydraulikantrieb, Schutzart IP 54, 50 Hz,
 Leistung 0,8 kW

Hubantrieb Bandantrieb

Antrieb der Hebebühne über einen ölfesten Zahnriemen durch einen
 Getriebemotor, Schutzart IP 54, 50 Hz

Steuerungsablauf Kipper & Bandhebeeinrichtung

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum
 Heben und Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig
 betätigt sein muss.

Steuerungsablauf Bandablauf zum Trichter

Automatisch Bandlauf nach einem Startsignal

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile
 glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Staub - Ex-Schutz

Anlage gemäß den Bestimmungen der EG Richtlinie 94/9/EG für folgende Zonen.
 Innerhalb und außerhalb des Knetraumes: ohne Zonenzuordnung

Beschilderung / Typenschilder / Dokumentation / Schulung

Die Beschilderung und alle Unterlagen werden in deutscher Sprache ausgeführt. Die
 Dokumentation entsprechend den EG-Richtlinien je 2-fach in deutscher Sprache als
 Papierausdruck und als PDF-Datei auf CD-ROM. Dokumentation in Landessprache
 auf Anfrage

Die Eignung aller verwendeten Werkstoffe, die mit Lebensmittel in Berührung
 kommen muss gemäß Richtlinie EU 1935/2004 bestätigt werden. Das
 Zertifizierungsdokument ist Bestandteil der Dokumentation

CE-Konformitätserklärung

Die Maschinen werden mit CE-Konformitätserklärung und CE-Zeichen ausgeliefert.

Schmierstoffe

Alle Schmierstoffe und Schmierstoff-Füllungen gemäß Zulassung nach NSF-H1.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
 Gewicht ca. 860 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 12.000 N/m².
 Zur Befestigung des Hebekippers ist ein Fundament aus Beton min. C20/25 (DIN EN
 -) erforderlich.
 Druckfestigkeit des Betons = 22 N7mm².
 Bei einer Bodenbefestigung ist eine Betondicke min. t=200 mm erforderlich

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
 Anschlusswert Hydraulik: 3,0 kW
 Hebe- und Senkmotor Band: 0,6 kW
 Bandantriebsmotor: 0,09 kW
 Absicherung: 10 A träge
 Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

**BHL Ausführung L oder R mit Standard Kesselaufnahme bis Ausgabehöhe
 3.200 mm**

BHL execution L or R with standard bowl mounting to dump height 3.200mm

BHL Ausführung Q mit Standart Kesselaufnahme bis Ausgabehöhe 3.200 mm
BHL execution Q with standard bowl mounting to dump height 3,200 mm
Sicherheitssystem:
 siehe unter Schutzeinrichtung
 Weiteres Zubehör und Erweiterung:
 Siehe Hebekipper HK602

*BHE table tipper - tilting lifter - conveyer belt
 model: BHE
 model either L - R - Q*

General data

*Lifting capacity including support unit, tank wagons and contents: 600 kg
 Lifting height: max. 1.100 mm
 Tilting clearance: max. 7 Tilting / h
 Operating time: 24h / day
 Lifting speed: 18 sec.
 Tilt: 31 °
 Vat Make: set up for standard bowl carriage or pans*

Framework

U-frame in a mobile execution: material stainless steel 1.4301 stainless steel

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriage, Material Steel ST 37

Protective device

*By default, a Condition of time pressing the button
 conveyer belt automatic*

Electric actuator bowl

Drive the lift on a hydraulic actuator, protection IP 54, 50 Hz, 0,8 kW power.

Electric actuator conveyer belt

Drive the lift on an oil resistance belt with gear brake motor, protection IP 54, 50 Hz

Control flow lifter & conveyer belt

*Control flow via a deadman. This means that more of the relevant push-buttons must
 always be operated by the operator to raise and lower.*

Control flow conveyer belt to funnel

automatic start after a signal

Surfaces and paint coating

*All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted
 or brushed.*

Dust - Ex-protection

*System in accordance with the provisions of EG Directive 94/9/EG for the following
 zones. Inside and outside the kneading chamber: Without zone assignment*

Signs / Nameplates / Documentation / Training

*The signage and all documents are available in German language. The
 documentation in accordance with the EG directives each 2 -fold in German
 language as a hard copy and as a PDF file on CD - ROM.
 The suitability of all materials used, which must come into contact with food are
 confirmed in accordance with Directive EU 1935/2004. The certification document
 forms part of the documentation.*

CE Declaration of Conformity

The machines are supplied with CE declaration of conformity and CE mark.

Lubricants

All lubricants and lubricant fillings according to NSF- H1.

Dimensions, weights

*Dimensions to project drawing
 Weight about 860 kg*

Floor / Local Requirements

*The floor must be designed for a live load of 15,000 N / m.
 To attach the lifting tippers is a foundation of concrete min. C20/25 (EN -) is
 required.
 Compressive strength of concrete = 25 N7mm².
 Ground mounting = Concrete thickness min. 200 mm.*

Electrical connection data

*Connection: 3/PE , 400 V, 50 Hz
 connected load hydraulic: 3,0 kW
 Lifting- and Lowering Motor: 0,6 kW
 conveyer belt motor: 0,09 kW
 Performance: 0,69 kW
 Fuse: 10 A slow
 Cable cross -section: 4 x 1,5 mm² cu*

51.945,- €

55.030,- €

Security system:
see under protective device
Additional accessories and extensions:
See lift truck HK602



Normboxen Überhangkipper HKA400
Boxes overhang tipper HKA 400

Standardausführung „System Meyma“
Basic version „System Meyma“

Allgemeine Daten

Hublast incl. Trageinheit, Kesselwagen und Inhalt: 600 kg / 1000 kg
Hubhöhe: max. 1.300 mm
Kippspiele: max. 12 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Kippgeschwindigkeit: 22 sec.
Kippwinkel: ca. 38°
Bottichfabrikat: eingerichtet für Standardkesselwagen

Gerüst

U-Rahmen in einer fahrbaren Ausführung: Werkstoff Edelstahl 1.4301,
Betätigungsseite wahlweise links oder rechts

Hubschlitten und Bühne

Hubschlitten und Hebebühne zur Aufnahme der Kesselwagen, Werkstoff Stahl St 37

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einer Totmannsteuerung.

Hubantrieb

Antrieb der Hebebühne über einem Hydraulikantrieb, Schutzart IP 54, 50 Hz,
Leistung 0,8 kW.

Steuerungsablauf

Steuerungsablauf erfolgt über eine Totmannsteuerung. Dies bedeutet, dass zum
Heben und Senken immer der jeweilige Bedientaster durch den Bediener ständig
betätigt sein muss.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Alle Stahlteile Farbbeschichtung Grausilber RAL 7036. Edelstahlteile
glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Staub- Ex-Schutz

Anlage gemäß Bestimmungen der EG Richtlinie 94/9/EG für folgende Zonen.
Innerhalb und außerhalb des Knetraumes: Ohne Zonenzuordnung

Beschilderung / Typenschilder / Dokumentation / Schulung

Die Beschilderung und alle Unterlagen werden in deutscher Sprache ausgeführt. Die
Dokumentation entsprechend den EG-Richtlinien je 2-fach in deutscher Sprache als
Papierausdruck und als PDF-Datei auf CD-ROM. Dokumentation in Landessprache
auf Anfrage

Die Eignung aller verwendeten Werkstoffe, die mit Lebensmittel in Berührung
kommen muss gemäß Richtlinie EU 1935/2004 bestätigt werden. Das
Zertifizierungsdokument ist Bestandteil der Dokumentation

CE-Konformitätserklärung

Die Maschinen werden mit CE-Konformitätserklärung und CE-Zeichen ausgeliefert.

Schmierstoffe

Alle Schmierstoffe und Schmierstoff-Füllungen gemäß Zulassung nach NSF-H1.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 510 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 15.000 N/m². Zur
Befestigung des Hebekippers ist ein Fundament aus Beton min. C20/25 (DIN EN -)
erforderlich. Druckfestigkeit des Betons = 25 N7mm². Betondicke min. t=130 mm.

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 3,0 kVA
Absicherung: 10 A träge
Leitungsquerschnitt: 4 x 1,5 mm² cu

Ausführung WW = Tischkipper mit Wannübergabe und intrigierter Waage

HKA 400 Listenpreis
HKA 400 List price

General data

Lifting capacity including support unit, bowl carriage and content:
Lifting height: max. 1.300 mm
tilting clearance: max. 12 tipping / h
Operating time: 24 hours / day
Tilt speed: 22 sec
Tilting angle: 38 °
Vat Make: set up for standard bowl carriage

framework

U-frame in a mobile execution: material stainless steel 1.4301,
Operating side left or right

Lifting and Stage

Hoisting and lifting platform for receiving the bowl carriage, Materials Steel St 37

protective device

By default, with a dead man's control.

Electric Actuator

Drive the lift on a hydraulic actuator, protection IP 54, 50 Hz, 0.8 kW power.

Control flow

Control flow via a deadman. This means that more of the relevant push-buttons must
always be operated by the operator to raise and lower.

Surfaces and paint coating

All steel parts coating color gray silver RAL 7036. Stainless steel parts, bead-blasted
or brushed.

Dust - Ex- protection

System in accordance with the provisions of EG Directive 94/9/EG for the following
zones. Inside and outside the kneading chamber: Without zone assignment

Signs / nameplates / Documentation / Training

The signage and all documents are available in German language. The
documentation in accordance with the EG directives each 2 -fold in German
language as a hard copy and as a PDF file on CD-ROM. The suitability of all
materials used, which must come into contact with food are confirmed in accordance
with Directive EU 1935/2004. The certification document forms part of the
documentation.

CE Declaration of Conformity

The machines are supplied with CE declaration of conformity and CE mark.

lubricants

All lubricants and lubricant fillings according to NSF- H1

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 480 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 15,000 N / m². To attach the tilting lifter
is a foundation of concrete min. C20/25 (EN -) is required. Compressive strength of
concrete = 25 N7mm². Concrete thickness min. t = 130 mm.

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 3.0 kVA
Fuse: 10 A slow
Cable cross -section: 4 x 1.5 mm² cu

Version WW = table top tipper with tub transfer and intrigued scale

25.685,- €



Sicherheitslaserscanner

Laserscanner Keyence SZ-VH1

Sicherheitslaserscanner Keyence
"elektronischer Zaun"
(unempfindlicher gegen Staub und Schmutz
reagiert nicht auf Sprühöl)
als Ersatz nach DIN EN 13288 (Hebekipper) Schutzzaun

Lichtschranke Keyence
Laserklasse 1 DIN EN 60825
Sicherheitsklasse 4
Vorwarnzone und Sicherheitszone
Edelstahlhalter
IPB: 54
nicht Spritzwassergeschützt

Nach DIN1570531 für Hebekipper im Automatiklauf muss der untere Gefahrenbereich abgesichert werden. Der Laserscanner erzeugt durch ein Radarbild einen unsichtbaren Zaun.
Wenn Sie sich dem Gefahrenbereich nähern, ertönt ein akustisches Warnsignal. Beim Betreten des Gefahrenbereichs stoppt die Maschine. Nach Verlassen des Gefahrenbereichs, wird der Arbeitsvorgang der Maschine nach zwei Sekunden fortgesetzt.

Listenpreis

List price



Schutzbügel

Gefahrenbereichsabspernung aus Edelstahl
Automatiklauf nur bei Aufwärtsbewegung

Listenpreis

List price



Schutzzaun aus Edelstahl

Schutzzaun aus Edelstahl mit Durchlaufsicherung
Hygiene geprüft DGUV-FW11075
Sicherheit geprüft DGUV-MFS10018
Nach DIN 1672/2-2009-07
Einfahrseite mit Schutzblech und mechanische Schaltleiste oder Lichtgitter
Durchgangshöhe 1200 mm

Einfahrseite mit Lichtgitter Elektronisch
Durchgangshöhe 2.000 mm

Listenpreis Durchgangshöhe 1.200 mm

List price passage height 1,200 mm

Listenpreis Durchgangshöhe 1.200 mm Lichtgitter

List price passage height 1,200 mm light grid

Listenpreis Durchgangshöhe 2.000 mm Lichtgitter

List price passage height 2,000 mm light grid

Safety Laser Scanner

Photocells Keyence SZ-VH1

Safety Laser Scanner Keyence
"electronic fence"
less sensitive to dust and dirt
does not react to spraying oil
as replacement according to DIN EN 13288 (lifting tipper) protective fence

Photoelectric sensor Keyence
Laser class 1 DIN EN 60825
Security class 4
Prewarning zone and security zone
stainless steel holder
IPB: 54
not high-pressure cleaner fixed

According to DIN1570531 for lifting tipper in automatic run, the lower danger area must be secured. The laser scanner generates an invisible fence through a radar image.
As you approach the danger zone, an audible warning will sound. Upon entering the danger zone, the machine stops. After leaving the danger area, the operation of the machine continues after two seconds.

7.935,- €

Safety bracket

danger zone barrier stainless steel
Automatic run only on the upstream

2.665,- €

safetyguard made of stainless steel

Safety guard made of stainless steel with continuous assurance
Hygiene tested BG-FW11075
Safety tested BG-MFS10018
DIN 1672/2-2009-07
Entrance side fender and mechanical Safety Edge or light grid
Headroom 1200 mm

safetyguard made of stainless steel
Headroom 2.000 mm

6.990,- €

7.570,- €

8.475,- €



Modulwagen – Adapterwagen

Module trolley – adapter trolley

Allgemeine Daten

Wannentransport in Standard Hebekipper
 Halterung bis zu 2 Boxen
 Das Modul wird einfach in die vorhandenen Kesselaufnahme der Hebekippers geschoben.

Grundbasis

Stahlrohrgerüst aus Edelstahl Niros 1.4301

Schutzeinrichtung

Kipper mit Ausschälungen müssen für den Einsatz technisch geändert werden

Oberflächen

Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
 Gewicht ca. 80 kg

General data

*Tub transport in standard tipper
 Holder for up to 2 boxes
 The module is simply pushed into the existing bowl holder of the lifting tipper.*

basic base

Tubular steel frame made of 1.4301 stainless steel

protective device

Tipper with skids have to be technically modified for use

surfaces

Stainless steel parts glass bead blasted or brushed.

dimensions, weights

*Dimensions according to project drawing
 Weight approx. 80 kg*

Modulwagen passen für Diosna Spiralkneter <i>Module trolleys are suitable for Diosna spiral kneaders</i>	3.675,- €
Modulwagen passend für Diosna Wendelkneter <i>Module trolley suitable for Diosna Wendel kneader</i>	3.675,- €
Modulwagen passend für Kemper Spiralkneter alte Serie <i>Module trolley suitable for Kemper spiral kneader old series</i>	4.960,- €
Modulwagen passend für Kemper Präsident / Kronus <i>Module trolley suitable for Kemper President / Kronus</i>	4.165,- €
Modulwagen passend für Werner & Pfleiderer UC 80 <i>Module trolley suitable for Werner & Pfleiderer UC 80</i>	5.165,- €
Modulwagen passend für Werner & Pfleiderer UC 120 <i>Module trolley suitable for Werner & Pfleiderer UC 120</i>	5.315,- €
Modulwagen passend für Mixer Spiralkneter <i>Module trolley suitable for mixer spiral kneader</i>	3.345,- €



Sternleiter Kopfmachines Zuführeinheit ST802-400 / ST802-500 / ST802-600
Star Divider for Head Bun Machines ST803-400 / ST803-500 / ST803-600



Sternleiter Kopfmachines Zuführeinheit ST803-800 / ST803-1000
Star Divider for Head Bun Machines ST803-800 / ST803-1000

Allgemeine Daten

Trichterfassungsvermögen 160 kg
Sternleitersystem Ø 180 mm
Sternlänge: 400 – 500 – 600 - 800 – 1000 mm
Sterne teflonbeschichtet blau
Niro Trichterwände PFT - beschichtet - herausnehmbar

Grundbasisteiler

Stahlrohrgestüt aus Edelstahl Niro 1.4301
herausnehmbare Seitenwände mit PFT Folie

Schutzeinrichtung

Technischschutzing oberhalb Trichter

Steuerung

Der Grundstern wird eine reinen Sternsteuerung geliefert. Weitere Ausbaustufen werden je nach Verwendungszweck zugefügt.

Oberflächen

Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 420 kg

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVA
Absicherung: 2,4 A träge
Motorleistung: 0,75 kW

General data

Funnel capacity 160 kg
Star diameter Ø 180 mm
Star length: 400 – 500 – 600 - 800 – 1000 mm
Stars teflon coated blue
Stainless steel hopper walls PFT - Coated – removable

basic base divider

Tubular steel scaffolding stainless steel 1.4301
Movable side walls with PFT foil

protective device

Technical protection ring above funnel.

control

The basic star is supplied with a pure star control. Further expansion stages are added depending on the intended use.

Surfaces

Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 420 kg

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 2,8 kVA
Fuse: 2,4 A slow
engine performance: 0,75 kW

Sternleiter Kopfmachines Zuführeinheit
Star Divider for Head Bun Machines

ST802-400 / <i>ST803-400</i>	20.165,- €
ST802-500 / <i>ST803-500</i>	20.740,- €
ST802-600 / <i>ST803-600</i>	23.695,- €
ST803-800 / <i>ST803-800</i>	23.855,- €
ST803-1000 / <i>ST803-1000</i>	26.150,- €
Trichterbeölung halbautomatisch <i>Semiautomatic funnel lubrication</i>	3.100,- €
Trichterbeölung vollautomatisch <i>Automatic funnel lubrication</i>	3.495,- €
Trichter Vergrößerung auf 240 kg Inhalt <i>Hopper enlargement to 240 kg content</i>	2.480,- €
Seitenwand Klopfer - Seitenwand Verschiebung für feste Teige <i>Side wall beater - side wall displacement for firm dough</i>	2.025,- €



Walzenrichter / Teigstrangwalzenkopf WZT 500
Roll Funnel / Dough Hang Head WZT 500

Walzenbreite 500 mm
Aufbauversion / Anlagentechnik

*Rolled wide 500 mm
mounted version / system technik*

Allgemeine Daten

Trichterfassungsvermögen 140 kg
Walzenbreite 500 mm
Sterne teflonbeschichtet blau

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit Schutzring

Oberflächen

Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 610 kg

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Absicherung: 1,3 A träge
Motorleistung: 0,75 kW

Grundeinheit WZT 500 Listenpreis

List price Basic unit WZT 500

Walzkopf elektrisch geregelt

Roller mill electrically controlled

Schiebemeser unterhalb Walzenstuhl

Sliding knife below roller mill

General data

Funnel capacity 140 kg
Roll width 500 mm
Stars teflon coated blue

protective device

By default, with a protective ring.

Surfaces

Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 610 kg

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Fuse: 1,3 A slow
engine performance: 0,75 kW

18.970,- €

2.260,- €

5.785,-€



Schiebemessertrichter SCHAT 1000
Intermediate Blade Hopper SCHAT 1000

Allgemeine Daten

Messerbreite 570 mm
Niro Trichterwände PFT - beschichtet - herausnehmbar
Rohruntergestell bis 2400 mm
Trichterfassungsvermögen 400 kg

Gerüst

Rohrgestell, Edelstahl Quadratrohr

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit Schutzhauben und Schutzsicherheitskette

Steuerungsablauf

Über eine Lichtschranke / Auge wird der Trichter automatisch gesteuert. Manuell kann auf Wunsch Zusatz ein Teigstück zugeführt / geteilt werden.

Oberflächen

Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 620 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 8.000 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 1/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 0,5 kVA
Absicherung: 1 A

Anschlussdaten Pneumatiksteuerung

Anschluss: 5 bar, 6 Liter /h

General data

Blade width 570 mm
Stainless steel hopper walls PFT - Coated – removable
Tubular frame up to 2400 mm
Funnel capacity 400 kg

framework

tubular structure, stainless steel square tube

protective device

By default, with a protective cover and protection safety chain

Contact exchange to external controllers

About a photocell / eye of the funnel is controlled automatically. Manual may be desired additional a piece of dough supplied / shared

Surfaces

Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions , weights

Dimensions to project drawing
Weight about 620 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 8,000 N / m².

Electrical connection data

Connection: 1/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 0,5 kVA
Fuse: 1 A

Pneumatic control data

Connection: 5 bar, 6 Liter/h

Grundeinheit SCHAT100 Listenpreis

16.365,- €

Steuerung nach Anforderung

**List price Basic unit SCHAT1000
control on the requirements**

Trichterbeölung halbautomatisch

3.095,- €

Semiautomatic funnel lubrication

Trichterbeölung vollautomatisch

3.680,- €

Automatic funnel lubrication

Trichter Vergrößerung auf 600 kg Inhalt

3.710,- €

Hopper enlargement to 600 kg content



**Untergestelle und Tragrahmen für Sternteiler,
Walzenzuführung und Schiebemesserteiler**

**Subframes and support frames for star dividers, roller
feeders and sliding knife dividers**

Allgemeine Daten

Die Untergestelle oder Tragrahmen werden mit einer dazu passenden Steuerung geliefert.

Zuführtrichter und Bänder sind mit einer Automatischen Steuerung und Füllstandsensoren versehen.

Gerüst

Säulenbauform mit Laufflächenform und Fahrwerk aus Edelstahl Niro 1.4301

Stern-Steuerungsablauf

Über eine Lichtschranke / Auge wird der Trichter automatisch gesteuert. Manuell kann auf Wunsch Zusatz ein Teigstück zugeführt / geteilt werden.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht entnehmen Sie der Projektzeichnung

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 8.000 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVA
Absicherung: 2,4 A träge

Achtung die Preise sind ohne den entsprechen Sternteiler, Walzenrichter, Schiebemesserteiler und Hebekipper

Untergestell mit direkter Teig Übergabe bis Ausgabehöhe 1500 mm
Underframe with direct dough transfer up to a dispensing height of 1500 mm
Untergestell mit direkter Teig Übergabe bis Ausgabehöhe 2800 mm
Underframe with direct dough transfer up to a dispensing height of 2800 mm
Hochlaufband in Z Form mit Schnellspanner Bänder bis 2200 mm
Ramp band in Z shape with quick release bands to 2200 mm
Hochlaufband in Z Form mit Schnellspanner Bänder bis 3400 mm
Ramp band in Z shape with quick release bands to 3400 mm

Zusatzrüstung: / Additional equipment:

Zentrierwalzen für direkte Übergabe in Trichter 1.450,- €
Centering rollers for direct transfer to funnel
Doppelzentrierbänder für Trichterbefüllung Kopfmaschine 4.165,- €
Double centering belts for funnel filling head machine
Doppelzentrierbänder verschiebbar für Trichterbefüllung Kopfmaschine 5.900,- €
Double centering belts movable for funnel filling head machine
Doppelzentrierbänder **pendelnd** für Trichterbefüllung Kopfmaschine mit Reihenverstellung 8.775,- €
Double centering belt commute for funnel filling head machine with line adjustment
Querauslaufband für doppelte Austragung (2 Anlagen Beschickung) 6.375,- €
Cross discharge belt for double discharge (2 systems feeding)
Steuerung nach Anforderung (Sondersteuerung / Verbundsteuerung) 1.555,- €
control on the requirements (special control / composite control)
Aufstiegsleiter mit Plattform und Trittabfragung (Sicherheit) 4.465,- €
Step with platform and step detection (safety)
Weidenkasten oder Wanneausgabe Modul 1.765,- €
fermentation carrier or vane output module
Weidenkasten – Gärgutträger 800 mm breit Quer Ausgabe über Band 5.645,- €
fermentation goods carrier 800 mm wide Cross delivery via belt
Bandmehlstreuer elektrisch regelbar 2.090,- €
conveyor belt flour spreader electronic
Guillotine für Teigstrang Ablängung 5.000,- €
Guillotine for dough strand cutting

General data

The subframes or supporting frames are supplied with a suitable controller.

Feed hoppers and belts are equipped with an automatic control and level sensors.

framework

Column design in a stationary model with a bottom plate: Material stainless steel 1.4301

Star-control flow

About a photocell / eye of the funnel is controlled automatically. Manual may be desired additional a piece of dough supplied / shared.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Refer to the project drawing for the weight

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 8,000 N / m².

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 2.8 kVA
Fuse: 2,4 A slow

Please note that the prices do not include the corresponding star divider, roller hopper, sliding knife hopper and lifting tipper



Förderbänder TB – Breite – Länge

Conveyor belts TB – width – length

Allgemeine Daten

Schnellspanner Förderbänder
 Bandbreiten 350 – 450 – 500 – 600 – 800 – 1000 mm
 Längen Minimum 500 mm (bei 800 und 1000 mm = 800 mm)
 Motortoren in der Geschwindigkeit regelbar
 Bandmaterial

- Blau glatt
- Band Karo Muster
- Kunststoff Verbundstoff Filzband

Material

Werkstoff Edelstahl Niros 1.4301

Schutzklasse

Schutzart IP 64

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
 Gewicht siehe Projektzeichnung

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
 Anschlusswert: 1,8 kVA
 Absicherung: 1,4 A träge

General data

Quick release conveyor belts
 Band widths 350 - 450 - 500 - 600 - 800 - 1000 mm
 Lengths minimum 500 mm (at 800 and 1000 mm = 800 mm)
 Motor gates adjustable in speed
 tape material

- blue smooth
- Ribbon check pattern
- Plastic composite felt tape

material

Material stainless steel 1.4301

protection class

Degree of protection IP 64

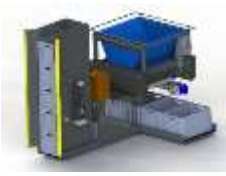
dimensions, weights

Dimensions according to project drawing
 See project drawing for weight

Connection data Electrical

Connection: 3/PE, 400V, 50Hz
 Connection value: 1.8 kVA
 Fusing: 1.4 A slow-blow

Basis Förderband 350 mm breit 500 mm Länge	4.140,- €
Verlängerung pro 100 mm Zusatzkosten	1.500,- €
<i>Basic conveyor belt 350 mm wide 500 mm long</i>	
<i>extension per 100 mm additional costs</i>	
Basis Förderband 450 mm breit 500 mm Länge	4.305,- €
Verlängerung pro 100 mm Zusatzkosten	1.510,- €
<i>Basic conveyor belt 450 mm wide 500 mm long</i>	
<i>extension per 100 mm additional costs</i>	
Basis Förderband 500 mm breit 500 mm Länge	4.465,- €
Verlängerung pro 100 mm Zusatzkosten	1.520,- €
<i>Basic conveyor belt 500 mm wide 500 mm long</i>	
<i>extension per 100 mm additional costs</i>	
Basis Förderband 600 mm breit 500 mm Länge	4.195,- €
Verlängerung pro 100 mm Zusatzkosten	1.535,- €
<i>Basic conveyor belt 600 mm wide 500 mm long</i>	
<i>extension per 100 mm additional costs</i>	
Basis Förderband 800 mm breit 800 mm Länge	5.275,- €
Verlängerung pro 100 mm Zusatzkosten	1.555,- €
Mulden Seitenführung für 800 mm band	1.630,- €
<i>Basic conveyor belt 800 mm wide 800 mm long</i>	
<i>extension per 100 mm additional costs</i>	
<i>Molded lateral guide for 800 mm tape</i>	
Basis Förderband 1000 mm breit 800 mm Länge	5.295,- €
Verlängerung pro 100 mm Zusatzkosten	1.620,- €
Mulden Seitenführung für 800 mm band	1.630,- €
<i>Basic conveyor belt 1000 mm wide 800 mm long</i>	
<i>extension per 100 mm additional costs</i>	
<i>Molded lateral guide for 800 mm tape</i>	



Wannen Befüllsysteme

tub filling systems

Teigwannen Befüllsystem vollautomatisch
Wahlweise mit Voll und Leer Station für bis zu 6 Boxen
Wahlweise Entnahme und Absetzen der Boxen direkt auf Rollwagen
Wahlweise mit Kistenbeölung

Dough pan filling system fully automatic Optionally with full and empty station for up to 6 boxes Optional removal and setting down of the boxes directly on trolleys Optionally with box oiling

Allgemeine Daten

Stundenleistung: max. 60 Kisten/Stunde
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Teigstücke Größe fest ca. 7kg / Wahlweise einstellbar
Boxen 60 x 40 X 40

Gerüst und Gehäuse

Säulenbauform mit Laufflächenform und Fahrwerk aus Edelstahl Niros 1.4301

Wannenzuführung -Steuerungsablauf

Über eine Lichtschranke / Auge wird der Trichter automatisch gesteuert.
Manuell kann auf Wunsch Zusatz ein Teigstück zugeführt / geteilt werden.

Maße, Gewichte

Abmessungen siehe Projektzeichnung
Gewicht siehe Projektzeichnung

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 8.000 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVa
Absicherung: 2,4 A träge

Anschlussdaten Pneumatiksteuerung

Anschluss: 5 bar, 6 Liter /h

General data

Hourly output: max. 60 boxes/hour
Operating time: 24 h / day
Pieces of dough fixed size approx. 7kg / optionally adjustable
Boxes 60x40x40

frame and housing

Column design with running surface and chassis made of stainless steel 1.4301

Tub Feeder Control Sequence

The funnel is automatically controlled via a light barrier / eye.
If desired, a piece of dough can be added/divided manually.

dimensions, weights

See project drawing for dimensions
See project drawing for weight

Floor / Local Requirement

The floor must be designed for a traffic load of 8,000 N/m².

Connection data Electrical

Connection: 3/PE, 400V, 50Hz
Connection value: 2.8 kVa
Fusing: 2.4 A slow-blow

Connection data for pneumatic control

Connection: 5 bar, 6 liters / h

Wannen Befüllsystem Standard mit Rollenbahn ohne Magazin
Standard tub filling system with roller conveyor without magazine

31.145,- €

Entstapler für Normboxen automatisch
Destacker for standard boxes automatically

9.870,- €

Bestapler für Normbox automatisch
Stacker for standard boxes automatically

12.030,- €

Kisten Beölstation automatisch
Box oiling station automatically

3.480,- €



Box Butler Endstapler

Box Butler Destacker

Entstapler System vollautomatisch
Voll und Leer Station für bis zu 6 Boxen
Entnahme und Absetzen der Boxen direkt auf Rollwagen

Fully automatic destacking system Full and empty station for up to 6 boxes Removal and setting down of the boxes directly on trolleys

Allgemeine Daten

Kippspiele: max. 55 Kippungen/h
Betriebsdauer: 24 h / Tag
Kippwinkel: ca. 55°
Boxen 60 x 40 X 40 (Normkisten stapelbar mit Rand)
Überhang von Maschinenrand bis zum Trichterkannte 850 mm

Gerüst und Gehäuse

Säulenbauform mit Laufflächenform und Fahrwerk aus Edelstahl Niros 1.4301

Wannenzuführung - Steuerungsablauf

Über eine Lichtschranke / Auge wird der Trichter automatisch gesteuert.
Manuell kann auf Wunsch Zusatz ein Teigstück zugeführt / geteilt werden.

Maße, Gewichte

Abmessungen 1600 x 1600 x 3400 mm
Gewicht ca. 1800 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 8.000 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVa
Absicherung: 2,4 A träge

Anschlussdaten Pneumatiksteuerung

Anschluss: 5 bar, 6 Liter /h

General data

Tilting cycles: max. 55 tilts/h
Operating time: 24 h / day
Tilting angle: approx. 55°
Boxes 60 x 40 x 40 (standard boxes stackable with edge)
Overhang from machine edge to hopper edge 850 mm

frame and housing

Column design with running surface and chassis made of stainless steel 1.4301

Tub Feeder Control Sequence

The funnel is automatically controlled via a light barrier / eye.
If desired, a piece of dough can be added/divided manually.

dimensions, weights

Dimensions 1600x1600x3400mm
Weight approx. 1800 kg

Floor / Local Requirement

The floor must be designed for a traffic load of 8,000 N/m².

Connection data Electrical

Connection: 3/PE, 400V, 50Hz
Connection value: 2.8 kVa
Fusing: 2.4 A slow-blow

Connection data for pneumatic control

Connection: 5 bar, 6 liters / h

Listenpreis Boxbutler mm Ausgabehöhe 2800 mm

List price Boxbutler mm Output height 2800 mm

Listenpreis Boxbutler mm Ausgabehöhe 3200 mm

List price Boxbutler mm Output height 3200 mm

95.825,- €

99.345,- €



Automatisches Teigwanen Lagerungssystem

TWL xxx

Automatic dough tubs storage system TW xxx

Allgemeine Daten

Wannen Lagerungssystem mit Magazinsystem
Die Normboxen werden über ein Lader System zu den einzelnen Stationen geführt.

1. Reinigungsstation:
Hier werden die Behälter über Druckluft Düsen gereinigt.
2. Beölungsstation:
Hier werden die Behälter kurz vorm Befüllen mit einem Ölfilm versehen.
3. Befüll Station
4. Übergabeeinheit im Lagersystem
5. Ausgabestation

Steuerungsablauf

Über eine Zentralsteuerung werden die Teiggrößen – Ruhezeiten vorgegeben. Die Verteilung der Teige und Ausgabe erfolgt automatisch. Die Ausgabe kann über eine Externe Abfrage oder einen Füllstandsensor geregelt werden.
Eine Notausgabe bei nachrangigen Störung ist über die Reinigungsstation möglich.

Lagerungsmagazin

Die Grundmaschine wird mit einem 36 Behältermagazin geliefert. Die Grundlage kann mit Erweiterungsmodulen mit je 40 Behälter erweitert werden. Eine Erweiterung bis 10 Module ist möglich. (36 Behälter Grundeinheit + 10 Erweiterungsmodule * 40 Behälter = 436 Behälter)

Schutzeinrichtung

Schutzklasse der Elektrik IPB64

Oberflächen

Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Basis Einheit Gewicht ca. 1260 kg
Erweiterungsmodul ca. 860 kg
Gewichte ohne Boxen und Teilinhalt

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 7.200 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Basis System:
Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVA
Absicherung: 2,4 A träge
Pro Erweiterungsmodul:
Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 0,9 kVA
Absicherung: 1,1 A träge

General data

Trays Storage system with magazine system
The standard boxes are led to the individual stations via a loader system.

1. Cleaning station:
Here the containers are cleaned via compressed air nozzles.
1. Oiling station:
Here, the containers are provided with an oil film shortly before filling.
2. Fill station
3. Transfer unit in the storage system
4. output station

control flow

The dough size rest periods are specified via a central control. The distribution of doughs and dispensing is automatic. The output can be controlled via an external query or a level sensor.

An emergency output in case of a subordinate fault is possible via the cleaning station.

storage Magazine

The basic machine is delivered with a 36 container magazine. The basis can be extended with expansion modules with 40 containers each. An extension up to 10 modules is possible. (36 containers basic unit + 10 extension modules * 40 containers = 436 containers)

Guard system

Protection class of the electrical system IPB64

Surfaces

Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions after project drawing
Base unit Weight approx. 1260 kg
Expansion module approx. 860 kg
Weights without boxes and part content

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 7,200 N / m².

Electrical connection data

Basis System:
Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 2.8 kVA
Fuse: 2.4 A slow
Pro expansion module:
Connection: 3 / PE, 400 V, 50 Hz
Connected load: 0.9 kVA
Protection: 1.1 A slow

Preisliste Nr.10/2022

Wannenfüllgewicht	Box filling weight	7 kg	14 kg	21 kg	28kg
max Stundenleistung	max hours performance	761 kg	1211 kg	1521 kg	1920 kg
Grundmodul	basic module				
min. Gärzeit bei max. Stundenleistung	minum proof at max. hourly output	19 min	24 min	29 min	34 min
Gärzeit bei 700 kg pro Stunde	Fermentation time at 700 kg per hour	21 min	43 min	65 min	86 min
Gärzeit bei 800 kg pro Stunde	Fermentation time at 800 kg per hour	18 min	37 min	56 min	77 min
Gärzeit bei 900 kg pro Stunde	Fermentation time at 900 kg per hour	16 min	33 min	51 min	67 min
Erweiterungsmodul	expansion module				
min. Gärzeit bei max. Stundenleistung	minum proof at max. hourly output	22 min	27 min	33 min	38 min
Gärzeit bei 700 kg pro Stunde	Fermentation time at 700 kg per hour	24 min	48 min	72 min	96 min
Gärzeit bei 800 kg pro Stunde	Fermentation time at 800 kg per hour	21 min	42 min	63 min	85 min
Gärzeit bei 900 kg pro Stunde	Fermentation time at 900 kg per hour	18 min	37 min	57 min	75 min

Listenpreis Basiseinheit mit Lader (37 Boxen) 105.435,- €
List price base unit with charger (37 boxes)

Moduleinheit Erweiterung (40 Boxen) 28.690,- €
Module unit extension (40 boxes)

Zubehör / Erweiterung: *Accessories / extension:*

Lagersystem mit Hydraulikantrieb 10.715,- €
Storage system with hydraulic drive

Wannenträger Entnahmestation 5.270,- €
Tub support removal station

Gärboxen Blau 600 x 400 x 320 Seiten geschlossen 35,- €
Fermentation boxes blue 600 x 400 x 320 sides closed



Vortieg-Portionstrichter VT 250

Pre-dough dosing funnel VT 250

Allgemeine Daten

integrierte Wiegezeile (Negativ Wiegung)
mit Wiegeeinheit
Auslaufrohr mit Bogen und Auslaufhahn 600 mm
Reinigung über Auslaufhahn und Spülung mit Wasser
Nachtropfabstellung durch Drehrichtungsänderung der Schneckenpumpe
Anfahrtschutz für Kesselwagen
Die Wiegetoleranz beträgt 50 gr
Wägeterminal im Edelstahlgehäuse IP 64
Ein/Ausgang Modul isoliert
Relaisausgang
Schneckenpumpe Meyma mit herausnehmbarer Schnecke

Schutzeinrichtung

Standardmäßig mit einem Schutzring um die ganze Maschine. Schutzklasse der Elektrik IP64

Steuerungsablauf

Über ein Display wird ein Auspumpgewicht eingegeben. Hier kann auch ein Nachlaufeffekt berücksichtigt werden. Eine Abstellung der Pumpenrichtung erfolgt automatisch.

Oberflächen

Edelstahlteile glasperlgestrahlt oder gebürstet.

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 660 kg

Fußboden / Örtliche Anforderung

Der Fußboden muss ausgelegt für eine Verkehrslast von 8.000 N/m².

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVA
Absicherung: 2,4 A träge

Listenpreis Trichtergröße 240 kg

List price Funnel size 240 kg

mit absenkbarem Fahrwerk

with lowerable chassis

größere Trichtergröße

larger funnel size

General data

Integrated weighing cell (negative weighing)
with weighing unit
Drain pipe with sheet and drain faucet 600 mm
Cleaning on drain faucet and flush with water
Drip secondment through change direction of rotation the screw pump
Collision protection for bowl carriage
The weighing tolerance is ca. 50 gr.
Weighing terminal in stainless steel box IP 64
In- and Output module isolated
Relay output
Screw pump Meyma with removable screw

protective device

By default, with an access protection and a dead man's control.

control flow

A display a pump down is entered weight. Here a trailing effect can be taken into account. A shutdown of the pump direction is automatic.

Surfaces

Stainless steel parts, bead-blasted or brushed.

Dimensions, weights

Dimensions to project drawing
Weight about 660 kg

Floor / Local Requirements

The floor must be designed for a live load of 8,000 N / m².

Electrical connection data

Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 2.8 kVA
Fuse: 2.4 A slow

32.545,- €

2.455,- €

Auf Anfrage



Brötchenzählmaschine BZ1

Roll-counting-machine BZ 1

Für Brötchen und Brezel geeignet
7.000 Stück per Stunde
Maschinenlänge 3.800 mm
Maschinenhöhe 1.950 mm
Produkteinfüllhöhe 650 mm
Auslaufhöhe 1.410 mm
Breite BZ1 510 mm
Breite pro Reihe 100 mm zusätzlich
Trichter Niro

*Suitable for bread and pretzels
7,000 pieces per hour
Machine length 3800 mm
Machine height 1950 mm
product filling height 650 mm
Discharge height 1410 mm
width BZ1 510 mm
Width 100 mm per row in addition
funnel stainless steel*

Allgemeine Daten

Für Brötchen und Brezel geeignet
7.000 Stück per Stunde
Maschinenlänge 3.800 mm
Maschinenhöhe 1.950 mm
Produkteinfüllhöhe 650 mm
Auslaufhöhe 1.410 mm
Breite BZ1 510 mm
Breite pro Reihe 100 mm zusätzlich
Trichter Niro

Steuerungsablauf

Nach Vorgabe zählt die Maschine in einen Zwischenbehälter. Nach Ausgabe erfolgt sofort die nächste „Zählung“.

Oberflächen und Farbbeschichtung

Grundgestell RAL 9002 lackiert

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
Gewicht ca. 620 kg

Anschlussdaten Elektrisch

Anschluss: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Anschlusswert: 2,8 kVA
Absicherung: 2,4 A träge

Listenpreis
List price

General data

*Suitable for bread and pretzels
7,000 pieces per hour
Machine length 3800 mm
Machine height 1950 mm
product filling height 650 mm
Discharge height 1410 mm
width BZ1 510 mm
Width 100 mm per row in addition
funnel stainless steel*

Control flow

After setting the machine counts in an intermediate container. After output is immediately the next "count".

Surfaces and paint coating

base frame RAL 9002 painted

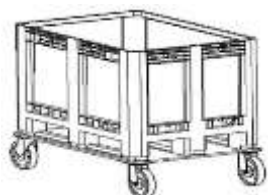
Dimensions, weights

*Dimensions to project drawing
Weight about 620 kg*

Electrical connection data

*Connection: 3/PE, 400 V, 50 Hz
Power consumption: 2.8 kVA
Fuse: 2,4 A slow*

19.340,- €



Euro Normbox - Gärboxen

Euronormbox - proofing boxes

Abmessung der Euro Norm Box 1200 x 800 x 650 mm
 Zusatz Edelstahlunterbau
 Zusatz Edelstahlaufrollen

Maße, Gewichte

Abmessungen nach Projektzeichnung
 Gewicht Box ca. 15 kg
 Gewicht Deckel 1 kg
 Gewicht Fahrwerk 45 kg

*Dimensions: Euro Norm box 1200 x 800 x 650 mm
 optional equipment Stainless steel substruction
 optional equipment Stainless steel driving pulley*

Dimensions, weights

*Dimensions to project drawing
 Weight about Box 15 kg
 Weight about cover 1 kg
 Weight trolley 45 kg*

Listenpreis Normbox blau ohne Räder (Hubwagentransport)

510,- €

List price normbox blue without wheel

175,- €

Listenpreis Deckel für Normbox blau

List price cover for normbox blue

360,- €

Zusatz mit Fahrwerk Niro

3.475,- €

additional with chassis niro

Edelstahl Norm Box 800 x 600 x 600 mm

Stainless steel normbox 800 x 600 x 600mm

Edelstahl Norm Schlachterwagen 200 Liter

1.080,- €

mit Kreuzfahrwerk

Stainless steel norm butcher carriage 200 liter with cross chassis

Allgemeines zur Lieferung**Staub - Ex-Schutz**

Anlage gemäß den Bestimmungen der EG Richtlinie 94/9/EG für folgende Zonen.
Innerhalb und außerhalb des Knetraumes: Ohne Zonenzuordnung

Beschilderung / Typenschilder / Dokumentation / Schulung

Die Beschilderung und alle Unterlagen werden in deutscher Sprache ausgeführt. Die Dokumentation entsprechend den EG-Richtlinien je 2-fach in deutscher Sprache als Papierausdruck und als PDF-Datei auf CD-ROM.

Die Eignung aller verwendeten Werkstoffe, die mit Lebensmittel in Berührung kommen muss gemäß Richtlinie EU 1935/2004 bestätigt werden. Das Zertifizierungsdokument ist Bestandteil der Dokumentation

CE-Konformitätserklärung

Die Maschinen werden mit CE-Konformitätserklärung und CE-Zeichen ausgeliefert.

Schmierstoffe

Alle Schmierstoffe und Schmierstoff-Füllungen gemäß Zulassung nach NSF-H1.

Allgemeine Information zur Preisliste

Meyma GmbH betreibt eine ständige Verbesserung und Weiterentwicklung seiner Erzeugnisse und behält sich deshalb technische Änderungen vor. Entscheidend für zugesagte Eigenschaften, Leistungen und die Beschaffenheit der **Meyma** GmbH Erzeugnissen ist die im Einzelfall vertragliche Vereinbarung.

Beachten Sie bitte auch die Mitteilung an unsere Verkaufsorganisationen bezüglich Lieferbedingungen, insbesondere Fracht und Verpackung.

Bei frachtfreiem Rückversand des Verpackungsmaterials werden 50 % des Verpackungspreises gutgeschrieben. (Werk Cloppenburg)

Die Preise sind unverbindlich empfohlene Preise. Berechnet wird der am Tage der Lieferung gültige Preis.

Alle Maßangaben und Zeichnungen ohne Gewähr.

Die Weitergabe dieser Preisliste an Dritte ist ohne unsere schriftliche Genehmigung ausdrücklich untersagt.

General Data for delivery**Dust - Ex- protection**

System in accordance with the provisions of EC Directive 94/9/EC for the following zones. Inside and outside the kneading chamber: Without zone assignment

Signs / nameplates / Documentation / Training

The signage and all documents are available in German language. The documentation in accordance with the EC directives each 2 -fold in German language as a hard copy and as a PDF file on CD- ROM.

The suitability of all materials used, which must come into contact with food are confirmed in accordance with Directive EU 1935/2004. The certification document forms part of the documentation

CE Declaration of Conformity

The machines are supplied with CE declaration of conformity and CE mark.

Lubricants

All lubricants and lubricant fillings according to NSF- H1.

General information on the price list

Meyma GmbH operates a continuous improvement and development of its products and therefore reserves the right to make technical changes. Decisive for promised features, services and the quality of the products **Meyma** GmbH is a contractual agreement in individual cases.

Please also note the message to our sales organizations regarding delivery, in particular freight and packaging.

In case of freight free return shipping of the packaging material 50% of the package price will be credited. (Factory Cloppenburg)

The prices are RRP prices. Is calculated valid on the date of delivery.

All dimensions and drawings without guarantee.

The passing of this price list to any third party without our written permission expressly prohibited.

Verkaufs- und Lieferbedingungen

§ 1 Geltungsbereich

(1) Unsere Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten ausschließlich für alle Lieferungen und Leistungen durch uns im Zusammenhang mit Herstellung, Verkauf und Lieferung jeglicher Maschinen oder Anlagen bzw. Teilen davon, soweit nicht im Einzelfall abweichende Vereinbarungen getroffen sind. Entgegenstehende oder von unseren Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen abweichende, diese ergänzende Bedingungen des Bestellers erkennen wir nicht an, es sei denn, wir haben ausdrücklich schriftlich Ihrer Geltung zugestimmt. Unsere Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis derartiger Bedingungen des Bestellers die Lieferung an den Besteller vorbehaltlos ausführen.

(2) Unsere Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten gegenüber:

- Unternehmen im Sinne von § 14 BGB;
- juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.

§ 2 Angebot und Vertragsschluss

- Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich, soweit nichts anderes vereinbart ist. Die dem Besteller mit dem Angebot oder später übermittelten Unterlagen wie Abbildungen, Zeichnungen, Maße, Gewichte, Leistungswerte und ähnliche Spezifikationen enthalten nur unverbindliche, beispielhafte Angaben, soweit sie von uns nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet sind.
- Eine Bestellung gilt erst dann als angenommen, wenn sie von uns schriftlich bestätigt wurde. Alle Vereinbarungen, die zwischen uns und dem Besteller zwecks Ausführung des zwischen uns geschlossenen Vertrages getroffen werden, sowie jegliche Nebenabreden, Änderungen, die Kündigung bzw. der Rücktritt vom Vertrag oder dessen Aufhebung bedürfen der Schriftform.
- Wir behalten uns vor, vom Besteller auf dessen Kosten eine Kreditaufvalversicherung für den vereinbarten Preis zu verlangen.
- An von uns gefertigten Kostenschätzungen, Zeichnungen, Musterstücken und anderen Unterlagen behalten wir einen jegliche Eigentums- und Urheberrechte vor; sie und das Angebot selbst dürfen Dritten ohne unsere Einwilligung nicht zugänglich gemacht werden. Kommt ein Vertrag nicht zustande, so sind derartige Unterlagen unverzüglich an uns zurückzugeben.
- Die vom Besteller zu liefernden Unterlagen wie Zeichnungen, Lehren, Muster, Modelle oder dergleichen sind für uns allein maßgebend. Der Besteller haftet für inhaltliche Richtigkeit, technische Durchführbarkeit und Vollständigkeit dieser Unterlagen; wir sind nicht verpflichtet, eine Überprüfung durchzuführen. Der Besteller haftet auch dafür, dass durch die Verwendung solcher Unterlagen Rechte Dritter nicht verletzt werden und hat uns von allen durch eine derartige Rechtsverletzung entstehenden Nachteilen klag- und schadlos zu halten.

§ 3 Umfang der Lieferung und Leistung

- Für Inhalt und Umfang unserer Lieferung und Leistung ist unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend. Änderungen aufgrund der technischen Entwicklung behalten wir uns vor.
- Eine Abweichung von unseren Angaben in Angeboten bzw. in der Auftragsbestätigung über Maße, Gewichte, Leistungen oder Material ist - ohne Rücksprache mit dem Besteller - zulässig, soweit dadurch keine Verschlechterung des Liefergegenstandes eintritt; gleiches gilt für sämtliche Konstruktionsangaben und -vorschläge. Dies in Katalogen, Prospekten oder Anzeigen enthaltenen Angaben über Maße, Gewichte, Leistungswert und ähnliche Spezifikationen sind freibleibend; Gleiches gilt für Versandgewichte und Kistenmäße.
- Für elektrotechnisches Material gelten die Vorschriften des Verbandes Deutscher Elektrotechniker (VDE). Abweichungen sind zulässig, soweit die gleiche Sicherheit auf andere Weise gewährleistet ist.
- Modelle, Werkzeuge und sonstige Einrichtungen für die Ausführung eines Auftrages bleiben, auch wenn wir einen Anteil der Kosten berechnen, stets unser Eigentum.
- Der Besteller ist verpflichtet, uns die am Aufstellungsort gültigen und im Einzelfall jeweils anzuwendenden Vorschriften über Umwelt- und Unfallschutz vor endgültiger Festlegung des Lieferauftrages mitzuteilen; für die Einhaltung dieser Vorschriften ist allein der Besteller verantwortlich, sofern wir diese nicht vorsätzlich verletzen. Danach erforderliche Schutzvorrichtungen werden jeweils auf dem Auftragsbestätigungsschreiben oder ausdrücklich vereinbart ist. Aufwendungen für solche Einrichtungen sind im Preis nicht enthalten, soweit in der Auftragsbestätigung nicht anders vermerkt ist.
- In zumutbarem Umfang sind wir zu Teillieferungen berechtigt.

§ 4 Preise

(1) Unsere Preise gelten, mangels einer besonderen Vereinbarung, "ab Werk". Sie verstehen sich ohne Verpackung, Verladung im Lieferwerk, Montage und Inbetriebnahmen. Die Verpackung wird zu Selbstkosten berechnet, mit Bereitstellung zur Versendung an den Besteller übereignet und nicht zurückgenommen. Sämtliche mit dem Transport verbundenen Kosten - einschließlich einer auf Verlangen des Bestellers abschließbaren Versicherung (vgl. § 8 Absatz 2 dieser Bedingungen) trägt der Besteller. Großverträge gelten als geliefert, diese sind in gutem Zustand innerhalb 30 Tagen franco zurückzusenden. Bei Nichtretourierung behalten wir uns vor, unsere Selbstkosten zu berechnen.

(2) Die Preise sind Nettopreise und erhalten keine Umsatzsteuer. Bei Lieferung und Leistungen, die der Umsatzsteuer unterliegen, wird diese in der jeweiligen gesetzlich vorgeschriebenen Höhe zusätzlich berechnet und ist in jedem Fall spätestens bis zum 10. Kalendertag des auf die Lieferung folgenden Monats bar zu zahlen.

(3) Die Kosten für Anpassungen aufgrund von verfahrenstechnischen Anforderungen, welche sich bei der Inbetriebnahme der gelieferten Maschinen und Anlagen ergeben, werden nach dem tatsächlichen Aufwand zusätzlich in Rechnung gestellt.

§ 5 Zahlungsbedingungen

- Wir sind berechtigt, mit der Auftragsbestätigung oder auch später eine angemessene Vorauszahlung zu verlangen, sofern die Vermögensverhältnisse des Bestellers eine solche unsere Erachtns nach erforderlich erscheinen lassen.
- Zahlungen sind mit Zugang der Rechnung fällig und bar ohne jeden Abzug frei unserer Bankverbindung binnen 14 Tagen nach Zugang der Rechnung zu leisten. Die Zahlungsverpflichtung ist erst dann erfüllt, wenn wir über den Betrag vorbehaltlos verfügen können. Erfolgt die Zahlung nicht innerhalb der vorstehend genannten Frist, so geht der Besteller in Verzug, ohne dass es einer Mahnung unsererseits oder sonstiger Voraussetzungen bedarf.
- Zurückbehaltungs- und Rückgriffsrechte stehen dem Besteller nur zu, wenn seine Gegenpartsrechte rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind. Außerdem ist er zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechtes nur insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.
- Bei Exportlieferungen (alle Lieferungen in Bestimmungsländer außerhalb der Bundesrepublik Deutschland) sind Zahlungen aus Einräumung eines mit uns abzustimmenden, ausreichend befristeten, unwiderruflichen, von einem im Inland zugelassenen Kreditinstitut zu avisierenden und bestätigten Akkreditiv zu unseren Gunsten bei unserer Hausbank zu leisten.
- Wechsel und Schecks werden nur aufgrund ausdrücklicher Vereinbarung und stets nur erfüllungshalber entgegengenommen. Ihre Annahme ist nicht als Stundung anzusehen. Ihre Laufzeit darf nicht weniger als 10 Tage und nicht mehr als drei Monate betragen. Gutschriften über Wechsel und Schecks gelten stets vorbehaltlos als Zahlung an den Besteller zu leistenden Anzahlung. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der vertragsschuldigen Verzugs-, Provisions-, Benachrichtigung und Zurückbehaltungsrechte des Bestellers mit dem Besteller zu tragen und auf Verlangen voran in bar zu verfügen.
- Gerät der Besteller mit einer Zahlung ganz oder teilweise in Verzug, so wird die gesamte Restschuld fällig - auch soweit hierfür Wechsel mit späterer Fälligkeit angenommen wurden. Wir sind unbeschadet unserer gesetzlichen Rechte berechtigt, in Höhe unserer dann noch offenen Zahlungsverpflichtung die Beibringung einer bestmöglichen und unverzüglichen Besicherung zu fordern. Die Regelungen des Satz 1 und des Satz 2 finden auch dann Anwendung, wenn sich die Vermögensgegenstände des Bestellers verschlechtern.
- Alle außerhalb der Bundesrepublik Deutschland entstehenden Steuern, Gebühren oder sonstigen Abgaben gehen zu Lasten des Bestellers. Der Besteller hat für solche Kosten auch für behördliche Genehmigungen im Exportland, wie Einfuhrerleichterungen u.a., zu sorgen.

§ 6 Lieferzeiten

- Termine und Lieferzeiten richten sich ausschließlich nach den im Einzelfall getroffenen schriftlichen Vereinbarungen.
- Mangels anderweitiger Vereinbarungen beginnt die Lieferzeit mit dem Datum unserer Auftragsbestätigung, jedoch nicht vor Ergang der vom Besteller zu beschaffenden Unterlagen, erforderlichen Genehmigungen, von ihm zu erklärenden Angaben und Freigaben, der rechtzeitigen Klarstellung und Genehmigung der Pläne sowie vor dem Besteller zu leistenden Anzahlung. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der vertragsschuldigen Verzugs-, Provisions-, Benachrichtigung und Zurückbehaltungsrechte des Bestellers mit dem Besteller zu tragen und auf Verlangen voran in bar zu verfügen.
- Die Lieferfrist gilt als eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand unser Werk verlassen hat und die Versandbereitschaft von uns mitgeteilt worden ist.
- Beim Eintritt unvorhergesehener Ereignisse, die wir trotz Anwendung zumutbarer Sorgfalt nicht abwenden konnten, verlängert sich die Lieferfrist um die Dauer der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit. Dies gilt unabhängig davon, ob die Schwierigkeiten in unserem Werk oder im Werk unserer Lieferanten vorliegen. Unvorhergesehene Ereignisse sind insbesondere höhere Gewalt, Betriebsstörungen, rechtliche Arbeitskämpfe (Streik und Aussperrung), behördliche Eingriffe, Energieversorgungsschwierigkeiten und Verzögerungen in der Anlieferung wesentlicher Roh- und Baustoffe. Satz 1 gilt auch, wenn die vorbeschriebenen Umstände während eines bereits vorliegenden Verzuges entstehen. Beginn und Ende derartiger Hindernisse werden wir dem Besteller unverzüglich mitteilen.
- Kommt der Besteller in Annahmeverzug, wird der Versand auf Wunsch des Bestellers verzögert oder verzettelt er sonstige Mitwirkungspflichten, sind wir berechtigt, den uns entstandenen Schäden einschließlich etwaiger Minderleistungen, beginnend einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft, bei Lagerung in unserem Werk mindestens jedoch 12 v.H. des Rechnungsbetrags für jeden Monat, zu verlangen. In diesem Fall geht auch die Gefahr eines zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Lieferteile in dem Zeitpunkt auf den Besteller über, in dem dieser in Annahmeverzug geht. Wir sind jedoch berechtigt, nach Setzung und fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Frist anderweitig über den Liefergegenstand zu verfügen und den Besteller mit angemessen verlängerter Frist mit einem gleichwertigen Ersatzgegenstand zu beliefern.
- Im Fall des Eintritts unvorhergesehener Ereignisse (vgl. Absatz 4) sind wir auch berechtigt, wegen des noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten. Dauert die Behinderung länger als einen Monat, ist der Besteller nach Setzung einer angemessenen Frist berechtigt, hinsichtlich des noch nicht erfüllten Teils vom Vertrag zurückzutreten.

§ 7 Abbildungen

Maße und Gewichtsangaben sind unverbindlich. Abweichungen sind gestattet, weil Verbesserungen von Maschinen auf den Abbildungen nicht immer gleich sichtbar gemacht werden können. Für Angaben und Dateninformationen bei Gebrauchsmaschinen in alten Herstellerprospekten übernehmen wir keine Haftung.

§ 8 Gefahrübergang und Abnahme

- Sobald sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Lieferung "ab Werk" vereinbart. Die Gefahr geht spätestens mit Absendung der Lieferteile auf den Besteller über, und zwar auch dann, wenn Teillieferungen erfolgen oder wir noch andere Leistungen, z.B. die Versendungskosten oder Anfahr- oder Aufstellung und/oder Inbetriebnahme übernehmen.
- Sofern der Besteller es ausdrücklich schriftlich wünscht, werden wir die Lieferung gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken zum Neuwert versichern. Die insoweit anfallenden Kosten trägt der Besteller.
- Verzögert sich der Versand in Folge von Umständen, die der Besteller zu vertreten hat, so geht die Gefahr vom Tage der Anzeige der Versandbereitschaft an auf ihn über. Wir werden jedoch auf Wunsch und Kosten des Bestellers die Versicherung bewirken, die dieser verlangt. Soweit ein solches Verlangen nicht erfolgt, sind wir berechtigt, die Liefergegenstände von Ort und Zeitpunkt des Gefahrübergangs zu Lasten des Bestellers zu versichern.
- Angelieferte Gegenstände sind, auch wenn sie unwesentliche Mängel aufweisen, vom Besteller unbeschadet der Rechte gemäß § 11 dieser Bedingungen abzunehmen.

§ 9 Eigentumsverhältnisse

- Alle von uns gelieferten Gegenstände bleiben bis zur vollen Bezahlung unserer sämtlichen zum Zeitpunkt der Lieferung bestehenden Forderungen gegen den Besteller und der Forderung aus dem der Lieferung zugrundeliegenden Auftrag, einschließlich Nebenforderungen, Schadensersatzansprüchen und Einlösungen von Schecks und Wechseln, unser Eigentum. Wird Scheck-/Wechsel-Zahlung vereinbart, so tritt die Erfüllungserfüllung erst mit Einlösung des Finanzierungswechsels ein. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn wir einzelne Forderungen in eine laufende Rechnung aufnehmen und der Saldo gezogen und anerkannt ist.
- Das gleiche gilt für Exportlieferungen (vgl. § 5 Absatz 2 dieser Bedingungen). Lassen die gesetzlichen Vorschriften des Bestimmungslandes den Eigentumsvorbehalt in der vorbeschriebenen Form nicht zu, so verpflichtet sich der Besteller, uns gleichwertige Sicherungen für unsere sämtlichen Forderungen gegen ihn zu stellen.
- Sollten die von uns gelieferten Gegenstände mit unserem Einverständnis anlässlich des Vertragsabschlusses einem Dritten, der dem Besteller den in uns zu zahlenden Preis durch Darlehenshingabe oder auf andere Weise finanziert, zur Sicherung für die Finanzierung übereignet werden, so überträgt der Besteller uns heimlich seine dingliche Anwartschaft an den Liefergegenständen für den Fall, dass im Zeitpunkt der Forderung des Sicherungsgerechtes durch den Inhaber der Sicherung nicht unsere sämtlichen Forderungen gegen den Besteller erfüllt worden sind. Die dingliche Anwartschaft hat einen solchen Umfang, dass der Liefergegenstand wieder in das Vorbehaltsgut des Bestellers zurückgeführt werden kann.
- Der Besteller ist verpflichtet, bei Maßnahmen, die wir zum Schutz unseres Eigentums oder an dessen Stelle eines vergleichbaren Rechts am Liefergegenstand treffen wollen, mitzuvorkommen. Ohne unser Einverständnis darf er den Liefergegenstand weder verpfänden noch zur Sicherung übereignen und hat uns bei Pfändungen, Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen durch Dritte unverzüglich zu benachrichtigen und Abschriften der entsprechenden Verfügungsdokumente zu übersenden, damit wir Klage gemäß § 771 ZPO erheben können. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu ersetzen, haftet der Besteller für den uns entstandenen Ausfall.
- Wir sind berechtigt, den unter unserem Eigentumsvorbehalt stehenden Liefergegenstand auf Kosten des Bestellers gegen Diebstahl, Bruch-, Feuer-, Wasser- und sonstige Schäden zum Neuwert ausreichend zu versichern, sofern nicht der Besteller selbst die Versicherung nachweislich abgeschlossen hat. Bei Eigenversicherung des Bestellers sind wir berechtigt, uns durch Nachträge bei dem jeweiligen Versicherer vom Bestehen eines ausreichenden Versicherungsschutzes zu überzeugen. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, muss der Besteller diese auf eigene Kosten rechtzeitig durchführen.
- Bei Zahlungsverzug des Bestellers sind wir unbeschadet unserer gesetzlichen Rechte nach Mahnung und Fristsetzung gegenüber dem Besteller zur Rücknahme des Vorbehaltsgutes berechtigt und der Besteller zur Herausgabe verpflichtet. Die Geltendmachung des Eigentumsvorbehalts sowie eine Pfändung des Liefergegenstandes sind nicht als Rücktritt vom Vertrag, es sei denn, wir hätten dies ausdrücklich schriftlich bestätigt. Wir sind nach der Rücknahme der gelieferten Ware zu deren Verwertung befugt, der Verwertungserlös ist auf die Verbindlichkeiten des Bestellers - abzüglich angemessener Verwertungskosten - anzurechnen.
- Solange der Liefergegenstand unter unserem Eigentumsvorbehalt steht, ist der Besteller nicht berechtigt, ihn ohne unsere Einwilligung außerhalb des bei ihm üblichen Geschäftsbetriebes weiterzuverkaufen. Haben wir dem Weiterverkauf zugestimmt, so hat der Besteller den Eigentumsvorbehalt dem Dritten zu offenbaren. Er kann den Gegenstand nur unter Aufrechterhaltung unseres Eigentumsvorbehalts veräußern. Die aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund bezüglich der Vorbehaltsware entstehenden Forderungen tritt der Besteller bereits jetzt sicherungshalber in vollem Umfang an uns ab. Wir ermächtigen ihn wiederum, die an uns abgetretenen Forderungen für unsere Rechnung im eigenen Namen einzuziehen. Unser Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderungen nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinbarten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug ist und insbesondere kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist oder Zahlungsanstellung vorliegt. Ist aber dies der Fall, können wir verlangen, dass der Besteller uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner die Abtretung mitteilt. Ferner verpflichten wir uns, auf Verlangen des Bestellers an uns abgetretene Forderungen freizugeben, soweit sie zur Sicherung unserer Forderungen nicht nur vorübergehend nicht mehr benötigt werden, insbesondere soweit sie den Wert unserer zu sichernden und noch nicht getragenen Forderungen um mehr als 45 v.H. übersteigen.
- Die Verarbeitung oder Umwidmung der gelieferten Vorbehaltswaren durch den Besteller werden unter Geltung unseres Eigentumsvorbehalts ausschließlich in unserem Namen und Interesse vorgenommen. Wird unsere Vorbehaltsware mit anderen, uns nicht gebührenden Gegenständen verarbeitet oder umgebildet, so erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes unserer Vorbehaltsware zu den anderen Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung bzw. Umwidmung. Für die durch Verarbeitung bzw. Umwidmung entstehende Sache gilt im Übrigen das gleiche wie für die unter Vorbehalt gelieferten Waren.

§ 10 Untersuchungs- und Rückpflicht

- Der Besteller hat die Ware unverzüglich nach der Anlieferung zu untersuchen, soweit dies nach ordnungsgemäßem Geschäftsgang auch ist und, wenn sich ein Mangel zeigt, uns gegenüber binnen einer Woche ab Entgegennahme der Ware schriftlich ausdrücklich diesen Mangel zu lösen.
- Unterlässt der Besteller die Mängelrüge, so gilt die Ware als genehmigt, es sei denn, dass es sich um einen Mangel handelt, der bei der Lieferung nicht erkennbar war. Zeigt sich später ein solcher Mangel, so muss die Mängelrüge schriftlich und unter ausdrücklicher Nennung des Mangels binnen einer Woche nach der Erkennbarkeit des betreffenden Mangels erfolgen; andernfalls gilt die Ware auch in Ansehung dieses Mangels als genehmigt.
- Zur Erhaltung der Rechte des Bestellers genügt die rechtzeitige Absendung der Anzeige.
- Wir werden uns auf diese Vorschriften nicht berufen, wenn der Mangel arglistig verschwiegen wurde, wir unsere Verpflichtung zur Beseitigung eines Mangels bereits ausdrücklich anerkannt haben oder sofern wir für vorsätzliches Verhalten haften.

§ 11 Mängelhaftung

- Die Mängelhaftungsrechte des Bestellers setzen voraus, dass dieser den ihm nach § 10 dieser Bedingungen obliegenden Untersuchungs- und Rückpflichten frist- und ordnungsgemäß nachkommen ist.
- Soweit ein von uns vertretender Sachmangel an einer Lieferung oder Leistung bei Gefahrübergang vorliegt, sind wir nach unserer Wahl zur Sachmängelbeseitigung oder zur Ersatzlieferung (nachfolgend insgesamt „Nachbesserung“ genannt) berechtigt. Die Anzeige eines Sachmangels hat durch den Besteller schriftlich zu erfolgen.
- Mängelansprüche des Bestellers verjähren innerhalb eines Jahres nach Ablieferung der Sache.
- Die Verjährung ist bei der Vornahme von Nachbesserungshandlungen vom Zeitpunkt des schriftlichen Mängelruges bis zu der Vollendung bzw. zum vollständigen Fehlschlagen der Nachbesserung lediglich gehemmt.
- Die Mängelhaftungsfrist des § 634 a Absatz 1 Nr. 2 BGB von fünf Jahren für Bauwerke, Baustoffe und Bauteile sowie Planungs- und Überwachungsleistungen bei der Erstellung von Bauwerken bleibt unberührt.
- Der Käufer ist verpflichtet, geringfügige Mängel in angemessenem Maße selbst zu beheben. Die Kosten der Hilfestellung dürfen uns zum Selbstkostenpreis berechnet werden.
- Wir haften nicht für Mängel aufgrund von Lieferungen bzw. Leistungen des Bestellers oder Dritter, die weder unsere Erfüllungs- noch Verrichtungsgelhen sind, und ebenso wenig für aus solchen Mängeln entstehende Schäden.
- Zur Nachbesserung ist uns vom Besteller in der Mängelrüge eine angemessene Frist einzuräumen. Bei vollständigen Fehlschlagen der Nachbesserung trotz dreimaliger Versuche durch uns bleibt es dem Besteller vorbehalten, die Vergütung oder nach seiner Wahl Rückgängigmachung des Vertrages zu verlangen. Die Vergütung ist zu erstatten, wenn wir mit der Nachbesserung in Verzug sind oder wenn ein dringender Notfall (Gefährdung der Betriebssicherheit oder zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden) vorliegt; in diesem Fall hat der Besteller uns umgehend, möglichst vorab zu verständigen. Sonstige, auch gesetzliche Mängelhaftungs- oder Ersatzansprüche sind in diesem Zusammenhang ausgeschlossen, sofern wir nicht für vorsätzliches Handeln haften; für Schadensersatzansprüche gilt § 12 dieser Bedingungen.
- Handelt es sich bei der gelieferten Ware nicht um eine neu hergestellte Sache, so sind sämtliche Mängelhaftungsansprüche vorbehaltlos unserer Haftung aus § 12 dieser Bedingungen ausgeschlossen.

§ 12 Sonstige Haftung, Rücktritt

- Unsere Haftung aus vertraglichen bzw. gesetzlichen Haftungsgründen wegen Verletzung vertraglicher bzw. außervertraglicher Pflichten ist auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt; daneben haften wir auch für eine einfach fahrlässige Verletzung von für die Vertragserfüllung wesentlichen und die Erreichung des Vertragszwecks schiedern Kardinalpflichten. Im Falle der Haftung für einfache Fahrlässigkeit ist unsere Haftung auf den unmittelbaren Schaden und der Höhe nach auf den jeweiligen Auftragswert beschränkt, soweit die vertragsschuldigen und vorhersehbaren Schäden nicht höher sind. Im letzteren Fall ist die Haftung auf den einfachen Auftragswert beschränkt. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei einfach fahrlässiger Verletzung von Leben, Körper und/oder Gesundheit.
- Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen finden auf die Haftung unserer Erfüllungs- und Verrichtungsgelhen entsprechende Anwendung.
- Von Schadensersatzansprüchen Dritter, die im ursächlichen Zusammenhang mit der Erfüllung der vertraglichen Aufgaben entstehen, und die über unsere Haftung oder die unserer Erfüllungs- bzw. Verrichtungsgelhen gemäß vorstehender Regelung in Absatz 1 hinausgehen, stellt der Besteller uns und unsere Erfüllungs- bzw. Verrichtungsgelhen frei.
- Die Haftung aufgrund zwingender gesetzlicher Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes, des Haftpflichtgesetzes oder des Straßenverkehrsgesetzes und vergleichbarer Regelungen bleibt unberührt.
- Der Besteller ist vorbehaltlich anderweitiger Bestimmungen dieser Bedingungen zum Rücktritt nur berechtigt, sofern eine von uns vertretende vertragliche oder gesetzliche Pflichtverletzung vorliegt; besteht diese in von uns zu vertretenden Mängeln, gilt für die Rücktrittsrechte des Bestellers ausschließlich § 11 dieser Bedingungen.
- Der Besteller haftet mangels anderweitiger Regelung dieser Bedingungen nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen.

§ 13 Gerichtsstand, Erfüllungsort, Rechtswahl

- Gerichtsstand für alle aus uns im Zusammenhang mit dem Abschluss dieses Vertrages ergebenden Streitigkeiten ist Cloppenburg, wenn der Besteller Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist oder keinen allgemeinen Gerichtsstand in der Bundesrepublik Deutschland hat. Wir sind auch berechtigt, am Hauptsitz des Bestellers zu klagen.
- Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist unser Geschäftssitz Erfüllungsort.
- (3) Auf den Vertrag findet ausschließlich deutsches Recht mit Ausnahme des UN-Kaufrechts Anwendung.

Download der AGB's unter www.meyma.de

ALLE PREISE IN EURO / AUSSCHL. MEHRWERTSTEUER GmbH

ÄNDERUNGEN UND IRRTÜMER VORBEHALTEN

All prices in EUR / excluding VAT

CHANGES AND ERRORS EXCEPTED

Stand: Dienstag, 1. März 2022

Meyma

Alter Emsteker Weg 45

49661 Cloppenburg

Deutschland

Tel. +49 4471 91070

E-Mail info@meyma.de - Web www.meyma.de

Sales and delivery conditions

§ 1 Scope of application

(1) Our General Conditions of Sale and Delivery shall apply exclusively to all deliveries and services by us in connection with the manufacture, sale and supply of any machinery or plant or any part thereof, unless different arrangements are made in individual cases. Opposing or deviating from our general sales and delivery conditions or these additional terms and conditions of the customer we do not recognize, unless we have expressly agreed to their validity in writing. Our General Conditions of Sale and Delivery shall apply even if we, knowing such terms and conditions of the Buyer delivery to the customer without reservation.

(2) Our General Conditions of Sale and Delivery shall apply to:

- companies in the sense of § 14 BGB;
- legal persons under public law or public law special funds.

§ 2 Offer and conclusion of contract

(1) Our offers are not-binding and without obligation, unless otherwise agreed. The Customer's with the offer or transmitted later, such as illustrations, drawings, weights, dimensions, performance data and other specifications contain only non-binding, exemplary data, unless they are expressly designated by us as binding.

(2) An order shall not be deemed accepted if it has been confirmed by us in writing. All agreements made between us and the customer for the purpose of execution of the contract concluded between us, and any side agreements, amendments, termination or rescission of the contract or its cancellation must be in writing.

(3) We reserve the right to require a credit default insurance for the price agreed upon by the purchaser at his expense.

(4) All manufactured by us cost estimates, drawings, pattern pieces, and other documents we retain any ownership and copyright; she and the bid may not be made accessible to third parties without our consent. Such documents, a contract is not reached, are to be returned to us immediately.

(5) to be delivered by the Purchaser as drawings, templates, samples, models or the like are solely authoritative for us, the customer is liable for accuracy, technical feasibility and completeness of these documents; liable we are not obliged to carry out a review of the purchaser. Also ensure that third party rights are not infringed by the use of such records and shall keep us indemnified and held harmless from any penalties incurred by such infringement.

§ 3 Scope of delivery and performance

(1) The content and scope of our delivery or performance of our written order confirmation is decisive. Changes due to the technical development we reserve the right.

(2) A deviation from our specifications in bids or in the order confirmation of dimensions, weights, performance or material - without prior consultation with the customer - permitted as long as this occurs, no deterioration of the delivery item; the same applies to all design specifications and proposals. The information contained in catalogs, brochures or advertisements of dimensions, weights, performance, value and similar specifications are subject to change. The same applies to shipping weights and box dimensions.

(3) The provisions of the Association of German Electrical Engineers (VDE) for electrical engineering material. Deviations are permissible if the same security is ensured by other means.

(4) Models, tools and other facilities for the execution of an order to stay, even though we charge a percentage of costs that remain our property.

(5) The customer is obliged to inform us valid on the site and the applicable regulations in individual cases on environmental protection and accident prevention before final determination of the scope of supply; for compliance with these regulations alone the Purchaser is responsible, provided we do not violate this intent. Necessary safety devices shall also be included, as this is required by law or expressly agreed. Expenses for such facilities are not included in the price, unless otherwise stated in the order confirmation.

(6) In a reasonable extent, we are entitled to make partial deliveries.

§ 4 Prices

(1) Our prices are, in the absence of a special agreement, "ex works". They do not include packing, loading in the supplying plant, installation and commissioning. Packing is charged at cost, transferred, with provision for shipment to the customer and is not returnable. All costs associated with the transport - including a lockable on request of the customer insurance (see § 8 paragraph 2 of these terms) - the purchaser. Large shacks deemed lent them to be returned carriage paid in good condition within 30 days. By Not return we reserve the right to charge our cost.

(2) The prices are net prices and do not include VAT. For delivery and services subject to VAT, this is calculated in the respective statutory amount in addition to and shall be paid in any case not later than the 10th calendar day of the month following delivery bar.

(3) The cost of adjustments due to procedural requirements that arise during the commissioning of machinery and equipment delivered will be charged additionally according to the actual expenditure incurred.

§ 5 Payment

(1) We are entitled, upon confirmation of order or later to require a reasonable advance payment, provided that the assets of Buyer omi such in our opinion appear sufficient.

(2) Payments are free to make our bank account within 14 days after receipt of the invoice due upon receipt of invoice and cash without any deduction. The payment obligation is not fulfilled until we can dispose unreservedly of the amount. If payment is not made within the abovementioned period, the customer with the deadline shall automatically be in default without need of a reminder on our part or other conditions.

(3) Retention and set-off rights of the buyer only if his counterclaim has been legally established, undisputed or acknowledged by us. In addition, he is only entitled to exercise a right of retention when his counterclaim is based on the same contractual relationship.

(4) For export shipments (all deliveries to destinations outside the Federal Republic of Germany) are payments from granting us a bank guarantee, irrevocable, approved by a domestic credit institution to advising and making confirmed letter of credit in our favor in our bank.

(5) Bills of exchange and checks are accepted only upon express agreement and only on account of performance. Your assumption is not to be regarded as deferral. Their term shall be not less than 10 days and not more than three months. Bills of exchange and checks are always subject to receipt and only with the value of the day, where we do not include VAT. For delivery and services subject to VAT, this is calculated in the respective statutory amount in addition to and shall be paid in any case not later than the 10th calendar day of the month following delivery bar.

(6) If the customer a payment wholly or partly in default then the entire remaining debt - even if this change was adopted with later maturity. We are without prejudice to our legal rights, be entitled to require the provision of a bankable security to the amount of our then outstanding payment claim. If the ordering of the provision of the security to the default, we are entitled to refuse further performance of the contract after prior grace period and the threat of rejection and to claim damages. The provisions of Clause 1 and Clause 2 shall also apply if the financial circumstances of the customer.

(7) All expenditure incurred outside the Federal Republic of Germany taxes, fees or other charges shall be borne by the purchaser. The customer must provide at his own expense for regulatory approvals in the exporting country, such as import licenses, among others.

§ 6 Delivery Times

(1) Delivery dates and times are based solely on the agreements made in each individual case written agreements.

(2) Unless otherwise agreed, the delivery time with the date of our order confirmation, however not before receipt of by the Purchaser, necessary permits, by him to explanatory information and releases, and the timely clarification and approval of plans and before receipt of the Purchaser to be paid deposit. Compliance with the delivery period presupposes the fulfillment of the contractual obligations of the purchaser.

(3) The delivery period shall be deemed complied with if its expiry the delivery item has left our factory or readiness for dispatch has been notified by us.

(4) In the event of unforeseen events that could not be prevented despite the use of reasonable care, the delivery period by the duration of the hindrance plus a reasonable start-up period is extended. This applies regardless of whether the difficulties have occurred in our factory or in the work of our subcontractors. Unforeseen events are particular force majeure, breakdowns, legal labor disputes (strikes and lockouts), government intervention, supply problems and delays in the delivery of essential raw materials and building materials. Sentence 1 shall also apply if the aforementioned circumstances occur during an already existing delay. Beginning and end of such obstacles, we will inform the customer immediately.

(5) If the buyer is in default of acceptance, the shipment is delayed at the request of the purchaser or violates other duties to cooperate, we are entitled to the damages incurred by us, including any additional expenses, beginning one month after notification of readiness for shipment when stored in our work but at least 1/2 per cent to require the invoice amount and of each month. In this case, the risk of accidental loss or accidental deterioration of the delivery parts in the time to the customer goes over, in which it is in default of acceptance. However, we are entitled to dispose otherwise setting and fruitless expiry of a reasonable period of time the delivery item and a reasonably extended period to supply the purchaser with an equivalent replacement item.

(6) In case of occurrence of unforeseen events (see paragraph 4) we are also entitled to withdraw from the contract for the part not yet fulfilled in whole or in part. If the impediment lasts longer than a month, the customer is entitled to a reasonable grace period to withdraw from the contract not yet fulfilled.

§ 7 Pictures

Dimensions and weights are not binding. Deviations are allowed, because improvements of machinery on the pictures may not always be made immediately visible. For information and data information at hand machines in old manufacturer brochures we assume no liability.

§ 8 Transfer of risk and acceptance

(1) Unless the order confirmation states otherwise, delivery is agreed "ex works". The risk shall pass with dispatch of the goods to the buyer, even if partial deliveries are made or other services, eg have taken over the shipping costs or delivery or installation and / or commissioning.

(2) If the customer specifically requests in writing, we will insure the shipment against theft, breakage, transport, fire and water damage and other insurable risks at replacement value. This regard shall be borne by the customer.

(3) Delayed the delivery due to circumstances for which the customer is responsible, the risk shall pass from the date of notification of readiness for dispatch him over. However, we will at the request and expense of the purchaser, the insurance demanded this. Extent that such a request is not done, we shall be entitled to insure the delivered goods from the place and time of transfer of risk borne by the customer.

(4) The delivered goods, even if they have minor defects, without prejudice to the rights in accordance with § 11 of these Conditions remove from the purchaser.

§ 9 Retention of Title

(1) All goods supplied by us remain our property until full payment of all existing at the time of delivery claims against the purchaser and the claim from the delivery underlying order, including additional claims, damages and honoring checks and bills of exchange, our property. Will check and bill payment is agreed upon, the performance effect until one with the redemption of the funding change. The property remains available even if we take individual claims in a current invoice and the balance is drawn and recognized.

(2) The same applies to export deliveries (see § 5 paragraph 2 of these terms). Let the legal provisions of the country not to the retention of title in the aforementioned form, the customer undertakes to provide us with equivalent backups for all of our claims against him.

(3) If the goods supplied by us with our consent on the occasion of the conclusion of the contract a third party to finance the purchaser to us price to be paid by loan commitment or otherwise, be by way of security for the financing, the customer transfers to us hereby his future interest in rem in the delivery items for the event that have been fulfilled at the time of release of the security property by the creditor third party not all of our claims against the customer. The future interest in rem is so big that the delivery item falls back to the reservation of title as security for our balance claim.

(4) The customer is obliged, in actions that we want to protect our property or in place a comparable right to delivery item to participate. Without our consent, he may the delivery item neither pledge nor assign them as security and shall notify us in attachment, seizure or other third party without delay and send us copies of the relevant available documents, so that we can bring an action pursuant to § 771 ZPO. If the third party is unable to reimburse us for the judicial and extrajudicial costs of an action pursuant to § 771 ZPO, the customer shall be liable for any loss incurred by us.

(5) We are entitled to insure the under our retention of delivered goods at the Purchaser's expense against theft, breakage, fire, water and other damage to the replacement value sufficient unless the purchaser has even taken out the insurance proven. With self-insurance of the customer, we are entitled to convince us by demand from the respective insurer of the existence of adequate insurance protection. If maintenance and inspection work is required, the customer has to carry out at his own expense.

(6) In case of default of the customer we are without prejudice to our legal rights after a reminder and deadline to the purchaser to take back the reserved item and the customer is obliged to surrender. The assertion of title and a seizure of the delivered goods by us shall not constitute withdrawal from the contract, unless we have expressly confirmed in writing. We are entitled to the return of the goods delivered to their utilization; the proceeds of sale to the customer's liabilities - minus reasonable costs - will be deducted.

(7) As long as the delivery item is under our retention of title, the Purchaser shall not be entitled to resell it without our consent outside the normal business operations with him. Have we agreed to the resale, the buyer has to reveal the third party proprietary rights. He can sell the item only, while maintaining our retention of title. The proceeds of such sale or any other legal basis regarding the reserved goods, the ordering security reasons run in full to us. We authorize the purchaser to collect the claims assigned to us for our account in his own name. Our authority to collect the claim ourselves remains unaffected. However, we undertake not to collect the claims as long as the customer meets his payment obligations from the collected proceeds, is not in default of payment and in particular no application to open insolvency proceedings or payments. In this is the case, we can demand that the customer discloses the assigned claims and their debtors, provides all information necessary for collection, hand over the relevant documents and informs the debtors of the assignment. We further commit ourselves to release requested by the customer to us, assigned claims, unless they are only temporarily no longer needed to secure our claims, in particular those to be backed up the value of our and their outstanding debts by more than 45 per cent exceed.

(8) The processing or transformation of the reserved goods supplied by the Purchaser is made subject to the application of our retention of title only on our behalf and interest. If our reserved goods are processed or transformed with other objects not belonging to us, we shall acquire co-ownership of the new item in proportion to the value of our reserved goods at the time of processing or transformation. Incidentally for the product created by processing or transformation, the same applies as for the goods delivered under reservation.

§ 10 Investigation and reprimand

(1) The Buyer shall inspect the goods immediately after delivery if this is possible in the ordinary course of business and, if a defect is found, compared to within one week in writing expressly to rebuke us from receipt of the goods this deficiency.

(2) If the orderer the complaint, the goods shall be deemed approved, unless there is a defect that was not detected in the inspection. Shows later this deficiency, the claim must be in writing and under explicit description of the defect within one week of the detectability of the defect in question; otherwise the goods shall also in order of this defect.

(3) To preserve the rights of the purchaser is sufficient to send the display.

(4) We will not rely on those provisions, if the defect was fraudulently concealed, we have our obligation to remedy a defect already explicitly recognized or provided we are liable for intentional behavior.

§ 11 Liability for defects

(1) The warranty rights of the customer assume that this is the incumbent on it under § 10 of these Conditions inspection and notification time and correctly fulfilled.

(2) Where there is a to be represented by us tangible back of a delivery or service at the risk transfer, we are at our choice to defect removal and replacement at (collectively, "repair") establishes the right. The display of a Defect shall be in writing by the Purchaser.

Claims of the Purchaser shall expire within one year after delivery of the item.

The statute of limitations is only inhibited when carrying out repair actions from the date of receipt of the written complaint with us to the end and to complete failure of the repair.

The defects liability period of § 634a paragraph 1 No. 2 BGB of five years for buildings, building materials and components as well as planning and monitoring services in the construction of buildings remain unaffected.

The buyer is required to correct minor defects in reasonable dimensions themselves. The cost of the assistance may be charged to us at cost price.

(3) We are not liable for defects due to deliveries and services provided by the purchaser or third parties who are neither our agents nor assistants, or for any damages resulting from such defects.

(4) To remedy is granted us by the buyer in the complaint a reasonable period. Upon complete failure of the repair, despite three attempts by us, it is up to the purchaser reserves the right to demand a price reduction or choice to cancel the contract. The buyer can eliminate the defect local or through third parties if we are with the improvement in default or if an urgent emergency exists (danger to operational safety or to prevent excessive damage); in this case the Purchaser shall immediately notify us in advance as possible. Others, including legal liability for defects or damage are excluded in this context, if we are not liable for deliberate action; claims for damages, § 12 of these Conditions.

(5) In the event that the delivered product is not a newly manufactured item, then all warranty claims are subject to our liability under § excluded 12 of these conditions.

§ 12 Other Liability; Disclaimer of Warranties; resignation

(1) Our liability under contractual or statutory liability reasons for breach of contractual or non-contractual obligations is limited to intent and gross negligence; in addition we are also liable for simple negligent breach of the contract and the essential purpose of the contract secured cardinal obligations. In the case of liability for simple negligence, our liability is limited to direct damages and the amount to the respective value of the contract, unless the contract-typical, foreseeable damage is not higher. In the latter case, the liability to the appropriate type and amount is limited to contractually typical and foreseeable damage. The above limitations do not apply to a negligent violation of life, body and / or health.

(2) The foregoing limitation of liability shall apply to the liability of our vicarious agents.

(3) From third party claims arising in causal connection with the fulfillment of contractual duties, and which go beyond our responsibility or our vicarious agents pursuant to the above provisions of paragraph 1, the purchaser shall we and our agents or assistants free.

(4) The liability due to mandatory statutory provisions of the Product Liability Act, liability law, or the Road Traffic Act and comparable provisions shall remain unaffected.

(5) The customer is only entitled to withdraw if one of us is beyond the contractual or statutory breach of duty, unless otherwise stated these terms and conditions; is this in which we are responsible deficiencies, applies to the withdrawal rights shall be exclusively § 11 of these Conditions.

(6) The purchaser is liable absence of any other provision of these conditions in accordance with statutory provisions.

§ 13 Place of jurisdiction, choice of law

(1) The court of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with the conclusion of this contract disputes arising Kloppenburg, if the customer is a merchant, a legal entity under public law or a public special assets or has no general place of jurisdiction in the Federal Republic of Germany. We are also entitled to sue at the customer's headquarters.

(2) Unless the order confirmation, our business is the place of performance.

(3) Is governed by German law, excluding the UN sales law application to the contract.

Download of the sales and delivery conditions: www.meyma.de

ALLE PREISE IN EURO / AUSSCHL. MEHRWERTSTEUER
GmbH

ÄNDERUNGEN UND IRRTÜMER VORBEHALTEN

All prices in EUR / excluding VAT

CHANGES AND ERRORS EXCEPTED

Stand: Dienstag, 1. März 2022

Meyma

Alter Emsteker Weg 45

49661 Cloppenburg

Deutschland

Tel. +49 4471 91070

E-Mail info@meyma.de - Web www.meyma.de